

## Las madres y las vacaciones

Según una encuesta británica, es la madre quien decide, en el 54 por 100 de los casos, donde pasará la familia las vacaciones. En el 40 por 100 de los casos son los niños quienes imponen su elección. La decisión del padre no cuenta más que en un 6 por 100 de las ocasiones.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 28 de Agosto de 1959

Redacción y Administración: DANUS 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXI : N.º 6.017

PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual  
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

# Desarme, Berlín y reunificación alemana

## La cooperación germano-norteamericana será uno de los pilares de las políticas exteriores de los dos países

Fueron los problemas más importantes tratados en las conversaciones entre Eisenhower y Adenauer

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, ALBERTO CRESPO). — De pie, ante un pupitre de orador el Presidente Eisenhower ha contestado esta mañana a cuantas preguntas le han hecho los periodistas, concentrados en la gran sala del Mapa del mundo, en el ministerio alemán de Asuntos Exteriores. Se trata de la primera conferencia de prensa celebrada por el actual presidente de los EE. UU. fuera de su país y sin duda la más importante de cuantas han tenido lugar en Bonn desde el nacimiento de la República Federal. Cientos de periodistas, algunos con cámaras de cine y otros con aparatos de televisión y de radio, rodeaban a Eisenhower en la gran sala del Mapa del mundo, en el ministerio alemán de Asuntos Exteriores. El presidente de los EE. UU. se presentó con corbata gris y ha contestado a las preguntas de los representantes de la prensa con calor y a veces con buen humor. En principio esperábamos que el Presidente celebrara una conferencia de prensa, ya que en el programa de su visita a Bonn este mes quedaba en manos de su jefe de Prensa, señor Hagerty. Sin embargo, pocos minutos antes de las diez de la mañana nos comunicaron que sería personalmente Eisenhower el que daría sus impresiones a los periodistas, incluyendo durante media hora conversaciones con el Canciller Adenauer.

hecho público en las primeras horas de la tarde, sólo puede decirse que confirman la excelente impresión producida en los ambientes políticos de la capital alemana por la visita presidencial y que son además, las únicas referencias que tenemos del coloquio entre los dos estadistas. Particularmente el comunicado es de una «germanofilia» tan acusada, que hasta el menos optimista de los alemanes ha tenido por fuerza que sentirse satisfecho al leerlo. En él se declara que el Presidente norteamericano y el Canciller alemán han analizado la situación política mundial con la franqueza y el espíritu de amistad propios de las estrechas relaciones que unen a los dos pueblos; y con idéntico espíritu los problemas del desarme, el de Berlín y el de la reunificación de la política de unidad europea y el de la continuidad de la colaboración germano-norteamericana en el seno de la Alianza Atlántica. Esa colaboración — afirma el comunicado — es de una importancia capital para el mantenimiento de la paz mundial y será en el futuro uno de los pilares fundamentales de la política exterior de ambos pueblos.

«El Presidente Eisenhower y el Canciller Adenauer han reafirmado su decidida voluntad de luchar por darle una pacífica y justa solución al problema de la reunificación de Alemania de acuerdo con los deseos del pueblo alemán; una solución que garantice la paz y la seguridad en Europa».

(Continúa en tercera página)

## Mató por defender su honor



Esta joven, Alba Sbrighi, de 19 años de edad, que vivía en el pueblo de Bracciano, cerca de Roma, por su desesperada actuación, cuchillo en mano, contra un grupo de cinco gamberros que intentaban insultarla, ha levantado una gran polvareda en el Parlamento italiano al debatirse el asunto, de si tan grave, de la delincuencia juvenil. La joven Alba estaba harta de las asiduidades de Benedetto Argenti, estudiante de química, de 16 años de edad. Con otros cuatro compañeros, el estudiante trató de faltar al honor de la joven campesina, quien, por defenderse, clavó un cuchillo en el vientre de Benedetto, produciéndole la muerte. El asunto ha pasado a los tribunales y al Parlamento.

## EISENHOWER EN LONDRES

Frío recibimiento comparado con el de Bonn

Hoy llegará Castiella

(Crónica por teléfono de nuestro corresponsal). — El calor se escapó por la válvula del formulismo. Los ingleses son tan amantes de la etiqueta, que logran transformar los apretones de los cinco dedos en algo parecido al esfuerzo necesario para sacar agua de un pozo con una bomba de mano. Como fuera, el hecho es que, comparado con el recibimiento que Bonn dio anteayer al presidente norteamericano, el que ayer la dispensó Londres parece carecer de espontaneidad y de cordialidad.

A las seis cuarenta y cinco de la tarde el gigantesco avión de las fuerzas aéreas norteamericanas que transportaba al presidente estadounidense se posó con puntualidad de cronómetro suizo en el aeropuerto londinense. Una enorme congregación de periodistas y de policías secretos y secretismos, indígenas y americanos, esperaban al ilustre viajero. Mister Macmillan se acercó al aparato. La consabida alfombra escarlata extendida ante los pies de todo visitante de marca — y pocos metros brevemente separaban al anfitrión de su huésped — era según me aseguran sintética. Sintético fue también el medio apretón de manos entre ambos políticos. Lego — contrariamente a lo que sucedió en Bonn — mister Macmillan abandonó a su invitado, dejándole pasar solo — o mejor dicho, con un general de las fuerzas aéreas norteamericanas — revista a la compañía de honor que montaba la guardia. No sonaron cañonazos de saludo. Si se oyeron las notas del himno americano, no se tocó en cambio el himno nacional británico. Dios no salió ayer tarde a la Reina en el aeropuerto londinense.

**Una sustancia que puede matar toda la vida humana en el planeta**

HA SIDO DESCUBIERTA POR UN GRUPO DE QUÍMICOS

Pugwash (Nueva Escocia). Sir Robert Wetson Watt, el científico británico que contribuyó al desarrollo del radar, ha manifestado que un grupo de químicos ha descubierto una sustancia "que puede matar toda la vida humana de nuestro planeta" si se coloca en los lugares apropiados. (Efe).

FRIO Y CALOR  
Dos alocuciones breves. La de (Continúa en tercera página)

**GUAPA... JOVEN... DUQUESA... Y SABE ORTOGRAFIA**



Pues, sí, señores, Jeannine Chaplain, de 19 años, en Orbec-en-Auge, ha sido elegida «Duquesa de Normandía», no tan solo porque es joven y bella, sino porque ha sabido corregir debidamente un texto de La Varenne, que había sido transcrito plagado de faltas de ortografía. La chica, contable en una lechería, encontró todas las faltas, venciendo a veintinueve competidoras. Fue proclamada duquesa y abrió el baile público en Orbec, vestida de sus atributos de «mentirijillas».

## Normas sobre funcionamiento del mercado de divisas

Los titulares de licencias de importación podrán adquirir libremente las divisas que precisen

La banca delegada podrá comprar libremente los billetes de banco extranjeros y negociarlos

IMPORTANTÍSIMAS NORMAS DICTADAS POR EL MINISTRO DE COMERCIO SR. ULLASTRES

Orden sobre normas de funcionamiento del mercado de divisas. El decreto-ley sobre ordenación económica de 21 de julio de 1959 previene, en el apartado tercero de su artículo sexto, que las operaciones de compra y venta en el mercado de divisas se llevarán a cabo de acuerdo con las normas que oportunamente dicte el Ministerio de Comercio.

A tenor de dicho precepto legal, este Ministerio ha tenido a bien establecer, a propuesta del Instituto Español de Moneda Extranjera, las siguientes normas sobre funcionamiento del mercado de divisas:

Primera. — En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo sexto, apartado tercero, del decreto-ley de 21 de julio de 1959, las operaciones de compra y venta en el mercado de divisas, se llevarán a efecto a través de las entidades

de la banca oficial o privada en quienes delegue el Instituto Español de Moneda Extranjera y de las oficinas de cambio que se es-

tablezcan. En el anexo "A" de las presentes normas se relacionan las entidades bancarias ofi-

(Continúa en tercera página)

¿APLAUSOS...? NI PARA EL CINE

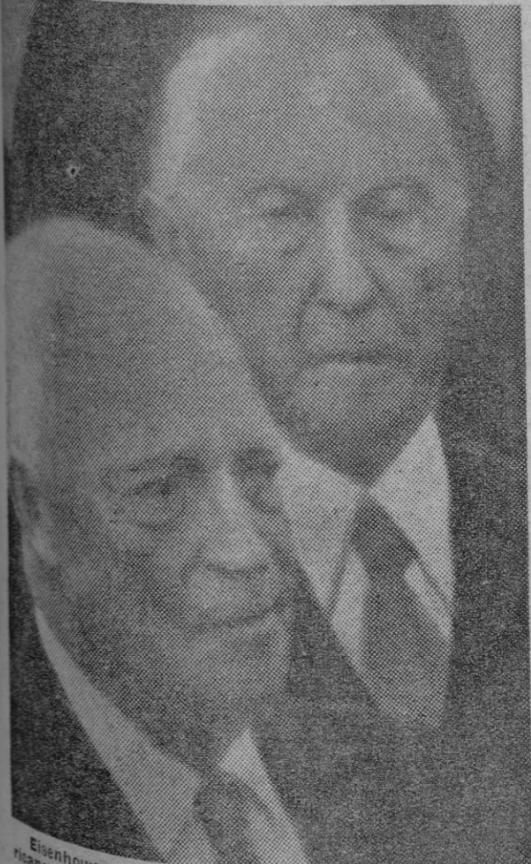
«Quinito», en el «¿Sabe usted qué...?», cuenta de lo que «nos» fue la corrida cinematográfica de ayer tarde en el Coliseo Balear. Y en la tertulia, un testigo presencial de los hechos que vamos a relatar nos dice:

Entre los extras convocados ayer tarde en la Plaza de Toros figuraba un apolítico joven, quien antes de comenzar la fiesta se las prometía muy felices pues aseguraba ser un aficionado de los de verdad. Cuando se nos instruyó en el cometido a realizar, aplaudir y jalearse al imaginario maestro, el «Cuchar» del tendido se levantó iracundo y manifestó:

—¿Cómo? ¿Solamente aplaudir? ¿Ni hablar! Desde que tengo uso de razón no dejo de acu-



dir a una sola corrida, novillada o nocturna para silbar a troche y moche y llevar la contraria a todo el mundo. No pienso doblegarme ahora y yo no aplaudo en los toros ni aun para el cine. Y muy digno se levantó de su localidad y abandonó el «plató». ¡Genio!



Eisenhower y Adenauer juntos. El Presidente norteamericano, huésped del Presidente alemán. Occidente en estado de vigilia. Del intercambio de ideas entre los dos jefes de Estado, ha de nacer la luz que guíe al generalísimo de la victoria guerrera para esa otra victoria de la Paz que a Occidente le es preciso conseguir sobre el materialismo ruso soviético.

Eisenhower y Adenauer, juntos. La vuelta a Europa del primero, enarbolando la bandera de la amistad, de la paz y de la concordia, reviste el más alto valor que pueda tener una entrevista entre dos hombres.

# Nuestra Ciudad

## En un lugar de Cala Gamba

El Angel del Silencio, con el gesto de sellarse los labios con el dedo, las alas plegadas a ras de este mundo en el que vela, está puesto en el pórtico de toda obra buena humana. En este mundo de vorágine y de ensordecedor ruido, quedan todavía lugares recoletos en los que a la vida se la ve pasar calzada con sandalias. Son los lugares en donde habita el hada blanca de la caridad. En Palma, por ejemplo, y no es esta la primera vez en que lo advierte el cronista, hay dos establecimientos modélicos que habitan niños con salud y en desamparo y muchos tullidos y en pobreza: son, la Casa Provincial de la Infancia, de la que cuida nuestra Diputación Provincial, y el Sanatorio de Niños Pobres de San Juan de Dios de Cala Gamba, que no tiene otra alcancía que la de la pública caridad.

Hoy no es ocasión de hablar de la primera, sino del Sanatorio que lleva el nombre del santo «poverello» y que erigieron, junto a una de nuestras risueñas calas de Poniente, los heroicos frailecitos que capitaneaba aquel portuguésino padre Serafín Fonseca.

Y vamos al motivo de este comentario, que no es otro que el de alabar, como se merece, esa costumbre hecha ley de la caridad anual que nuestro Ayuntamiento dispensa a las necesidades, siempre agobiantes, de dicho Sanatorio.

Pasará la Alcaldía de don Juan Massanet Moragues signada con el sello de su caridad a ultranza, y muy especialmente vertida en esos festejos limosneros que tan populares se han hecho en la barriada del Coll d'En Rebassa, que toma a su cargo una comisión nombrada en el seno del propio Ayuntamiento y en la que participan elementos del Colegio de Practicantes Sanitarios, cuyas funciones fue el primero en ejercer Juan de Dios.

Dar noticia de que «en la tarde de hoy se hará entrega al Hermano Superior del Sanatorio del importe de los festivos patrocinados por el Ayuntamiento, celebrados a beneficio del mismo, cabía en el breve espacio de una gacetiilla. Pero a veces, para recuerdo de olvidadizos, conviene ponerle un aire sonoro a las buenas obras, con perdón del Angel del Silencio que cruza su dedo sobre los labios en el pórtico de las obras que no tienen otra finalidad que la práctica del Bien.

J. A.

## Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de



**COJUELO**

ESTILOS DE VIDA Y LITERARIOS. — EL BELLO GESTO

DE UN FIGARO. — AVISO AL «POBRE CELADOR» PARA

QUE PASE A COBRAR.

El estilo es el hombre, pero hay un distinto estilo de edades de vida, como varía también el estilo literario del escritor con la edad. El que se empeñara en tener el mismo estilo de vida en todas las edades de su vida, sería el hazmerreír de los demás. Por esto el viejo que practica el atletismo o el anciano que verdea amores, son entes ridiculos. Y con los estilos literarios ocurre cosa parecida. El estilo audaz y barroco es propio de la juventud, el mesurado y clásico coincide con la madurez, y la sabiduría, con estilo sencillo, a la ancianidad. Y así como al mundo lo mueven los poetas, lo frena la prudencia y lo orienta y dirige la «sabiduría» se demuestra que los distintos estilos de vida le son necesarios al hombre en cada periodo de su edad. Por esto es un dolor contemplar en nuestro mundo tanto trastuqueo de estilos, con jóvenes conformistas, adultos clamantes y ancianos barrocos y hasta picaros.

A cada edad le corresponde un estilo, de vida y hasta literario. Las diabluras del amor no son propias de la vejez. Como tampoco corresponde a esta edad, en que se suele ser calvo, el desmelenarse con atrocidades literarias.

A veces, en este mundillo nuestro de la caridad nos ocurren episodios intrascendentes y hasta módicos, mirando a la Caja de nuestro «Banco», que nos llegan al alma. Es que nos vienen envueltos en una simpatía tan candorosa que uno tendría que envasar horchata, en vez de sangre, para no agradecerlo. Contemplábamos anteaer fútbol en cinemascopé, en nuestro Forti, cuando nos llamó a capítulo un joven de aspecto agradable, que nos preguntó reiteradamente: «¿es usted Cojuelo?» Ante mis rotundas afirmaciones se me declaró barbero y me entregó diez pesetas «para los pobres a quienes usted nos ha hecho tan simpáticos».

Conté lo que me había ocurrido a los de mi peña y uno de

ellos soltó la inevitable cuchufleada: «Entonces, tú eres el que le ha afeitado».

A mi me ocurre que nunca tomo en broma esos «buenos gustos» de nuestro pueblo, que son los que me ponen en guardia contra todo desánimo.

Un nuevo donativo ha venido a incrementar la cuenta corriente del «pobre celador» y ayer nos pusimos en relación con un compañero suyo para que pasara a recoger el total de lo ingresado hasta el día de hoy.

  
**espérame**

¿BUSCA USTED DINERO?

Nada más fácil. Hay una banca muy generosa cuyos cajeros le esperan con el dinero en la mano. Si lo entregará en el acto. Lo único que tiene usted que saber es el camino para llegar a las cajas. Escuche a Bobby De glané en la Cabalgata de los viernes «Escuela de Millonarios» de «La Voz de Madrid», en la R. E. M. y el dinero será suyo.

  
**espérame**

¡BUSCA USTED DINERO?

Nada más fácil. Hay una banca muy generosa cuyos cajeros le esperan con el dinero en la mano. Si lo entregará en el acto. Lo único que tiene usted que saber es el camino para llegar a las cajas. Escuche a Bobby De glané en la Cabalgata de los viernes «Escuela de Millonarios» de «La Voz de Madrid», en la R. E. M. y el dinero será suyo.

  
**espérame**

# DIETARIO

**SANTORAL**  
San Agustín, Cayo, Pelayo y Moisés.

\*\*\*  
El Sol sale a las 6'13 horas  
Se pone a las 19'30 horas  
La Luna sale a las 0'51 horas  
Se pone a las 15' 29 horas

**RADIO INCA**  
Emisora Provincial de las Islas Baleares. Potencia 2.000 Vatios. Frecuencia 1.106 kilociclos. Longitud de onda 271'25 metros.

**Programa para hoy**  
11,00: Apertura; 11,03: Calendario en la mano; 11,20: Ritmo en el trabajo; 12,00: Angelus; 12,05: Antena juvenil; 12,10: Tommy Reilly; 12,25: El amor brujo de Falla; 12,45: Canciones por Lily Berchman; 12,55: Leyendo «BALEARES»; 13,00: Mensaje de amistad; 13,30: Canciones por Rose Mary O'Looney; 13,45: Exitos para bailar; 14,00: Habla la provincia; 14,05: El socio tiene la palabra; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Aires gitanos; 15,00: Ken Griffin al órgano; 15,15: Folklore valenciano; 15,30: Romanzas de zarzuelas; 15,40: Orquesta Ibérica de Madrid; 15,50: Que Vd. lo pase bien; 16,00: Cierre.

20,00: Apertura; 20,03: Santo Rosario en familia; 20,25: Atardecer musical; 20,40: Un canzonetista cada día; 20,53: La voz de la ciudad; 20,55: «La Última Hora» informa; 21,00: Mensaje de amistad; 21,30: España de cabo a rabo; 21,45: Dimitri Kabalevski; 22,00: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Folklore Canario; 22,30: Arco Iris; 22,45: Música de Victor Herbert; 23,15: Canciones por Tony Dallara; 23,30: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 Kc. — 5 Kw.

**Programa para hoy**

8'55: Apertura. Señales horarias. Santa misa y Rosario para los enfermos; 9'30: Cierre.

11'30: Apertura. Señales horarias. Antonio Vilas, su piano y sus ritmos de España; 12: Servicio Meteorológico; 12'10: Horas eternas; 12'30: Boletín del radioyente; 13'30: Solicitados; 13'59: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'15: La receta culinaria del día; 14'20: Domenico Modugno y su conjunto; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero local; 14'50: Momento musical; 14'55: Desde la 5 Avenida; 15'10: Gracia de Triana; 15'15: Buenas tardes señoras; 15'45: Solicitados; 16: Ceguera de alma; 16'15: «El tambor de granaderos»; 16'40: Ondas femeninas; 17: Bailables; 18: Emplazado a muerte; 18'15: Sinfonía pastoral (Beethoven); 18'40: Música de moda; 18'55: Boletín del radioyente; 19'40: Mundillo de las artes, por P. Crespi Cánaves; 19'45: La mujer del centauro; 20: Guillermo Alberti canta; 20'15: Solicitados; 20'45: Valses de Strauss; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del ciego. Onda deportiva por Lorenzo Ripoll; 21'10: Canciones del mundo; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Cotizaciones de bolsa. Cine breve; 22'30: Cyril Stapleton interpreta música; 23'18: Los Panchos; 23'30: Lectura de los programas para mañana y cierre.

**CAMBIOS DE BOLSA**

(Facilitados por el Banco Bilbao)  
Jueves, 27 Agosto de 1959  
BOLSA DE MADRID  
Deuda: Perpetua Interior 4 por 100. 79'80; Amortizable 4 por 100

  
**espérame**

15-11-51, 98'75; Amortizable 3'50 por 100, E. 15-7-51, 90; Acciones: Banco de España, 608; Banco Hipotecario, 238; CAMPSA, 165; Española de Construcción Naval, 112; Española de Petróleos, 466; Hidro Niro Española, 135; Hidroeléctrica Española, 239; Hidroeléctrica del Chorro, 127; Saltos del Sii, 160; Sevillana de Electricidad, 137; Unión Eléctrica Madrileña, 174; Española Minas del Rifi, 460; Cia. Telefónica Nacional de España, 195; Tabacalera, S. A., 174; Unión Española de Explosivos, 236

**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones: Aguas de Barcelona, 226; Catalana de Gas y Electricidad, ords., 131; Cia. Transmediterránea, S. A., 153; Cros, S. A., 458.

**BOLSA DE BILBAO**  
Acciones: Banco de Bilbao, 515; Altor Hornos de Vizcaya; 163'50; Unión Química del Norte de España, 202; Iberduero, S. A., 254.

**Teléfonos de urgencia**

Casa Socorro: 22174  
Cruz Roja: 22250  
Ambulancias: 11856  
Bomberos: 21234  
Guardia Civil: 11340  
Policia: 11221  
Hospital Provincial: 23806  
Residencia Sanitaria S. C. D.  
Dureta: 15502 15503 15504

**FARMACIAS DE TURNO**

Hasta el próximo domingo

(De 9 mañana a 10 noche)  
Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52 Tel. 13001.— Antich Salom, Arturo Rizzi, 78 Tel. 13147.— Calafell, Sindicato, 135 Tel. 11446.— Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno) Tel. 12741.— Florit, Eusebio Estada, 101 Tel. 17737.— Frau, Cerdá, 1 (Sta. Catalina) Tel. 16059.— Ginestra, San Miguel, 57 Tel. 11127.— Nadal, Pl. Cort, 2 Tel. 12635.— Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava) Tel. 14857.— Rosselló, S. Español, 26 (S. Español) Tel. 13501. Torres Juan, Aragón, 335 (Hostales) Tel. 23360; Vidal, Pl. Weyler, 22 Tel. 17143.

**SERVICIO NOCTURNO**

(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Fornes, Bolsería, 1 Tel. 12242.

**SERVICIO OXIGENOTERAPIA PERMANENTE**

Calle Nicolas de Pax 66

Teléfono 25826

**TELEFONOS DE PARADAS DE TAXI**

Central Oficinas, Tel. 22926

  
**espérame**



**MARCA**

DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

Teniente Mulet (Terreno), Tel. 13644  
Plaza Progreso, Tel. 21832.  
Pl. Sta. Catalina Thomás, Tel. 11683  
Plaza España (Estaciones), Tel. 23462  
Avda. Alejandro Rosselló (Triquet), Tel. 22883

## El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Tormentas en los Pirineos. Poco nuboso en la Península y Baleares.

**Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental**  
Se mantendrá el tiempo actual. Presión atmosférica: 7,59. Tendencia de la misma: Bajando. Temperatura del aire: 25,8. Humedad relativa: 65 por 100. Estado del cielo: Casi despejado. Dirección del viento: suroeste a 13 kms. h. Temperatura máxima: 30 a las 13 horas.

Nuboso. Brisas. Mar rizada.

  
**espérame**

**Observaciones**  
Temperatura mínima: 17 a las 10 horas.  
Insolación: 12 h. 30 m.

**MOVIMIENTO DE AVIONES**

**PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON BONET**

Relación del movimiento de aviones y pasajeros, en el día 28 de Agosto de 1959.

Aviones nacionales: entrados, 18; salidos, 19.

Aviones extranjeros: entrados, 10; salidos, 6.

Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 360; salidos, 728.

Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 397; salidos, 234.

**MERCADOS**

En Lluchmayor.

**CUPON DEL CIEGO**

**NUMERO PREMIADO 634**

La tarifa del giro postal es de 0'25 por ciento de la cantidad girada más una peseta por envío de libranza.

Utilice este servicio para sus envíos de fondos ya que el giro postal es rápido, económico y seguro.

## UNA NOCHE EN EL

# SOCAVON dels Hams

son unas horas de ensueño...

Mañana SABADO ofrecerá al público una extraordinaria

# Gala Española

con la presentación por primera vez en salas de fiestas del formidable Ballet

# Cuarteto Español

junto con un nutrido desfile de atracciones de primera categoría, y dos famosas orquestas

# ACROAMA y PENNSYLVANIA

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo, día 30 - Tarde a las 5'45  
EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS



6 Seleccionados y Bravos Toros 6  
de doña Maria Francisca Mora Figueroa

# CORPAS

# CELIS

# MURILLO

Abierto el despacho de localidades en las taquillas de la empresa en Teatro Lirico y Bar Rosales.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don JORGE REYNES REYNES

Que falleció ayer a la edad de 83 años en Campanet, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afigida esposa, Magdalena Bennasar Sacarell; hijos Jaime (ausente), Miguel, Jorge (ausente); hijas Francisca, Catalina y Magdalena; hijos políticos Bartolomé, Antonio y Miguel; hijas políticas Ana, Catalina y Antonia; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana día 29 a las 10'30 en la Iglesia parroquial de Campanet, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C./ Mayor, 64 (Campanet). No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

  
**espérame**

# Normas sobre funcionamiento del mercado de divisas

(Viene de la página primera)

El Instituto Español de Moneda Extranjera al amparo de la autorización conferida por el primer decreto de la presidencia del Gobierno de 26 de octubre de 1951.

Serán objeto de autorización en el mercado de divisas todas las admisiones a cotización en el mismo. El anexo a estas normas contiene las condiciones que deberán cumplir las admisiones a cotización en el mercado de divisas, en observancia de lo establecido por el artículo sexto, apartado cuarto, del decreto-ley de 21 de julio de 1953.

## LOS CAMBIOS

Las divisas cotizadas en el mercado se negociarán en los cambios que resulten del libre juego de su oferta y demanda. Los cambios se publicarán en forma oficial dichos cambios, a cuyo fin las entidades bancarias que intervengan en el mercado facilitarán la información necesaria.

El Instituto Español de Moneda Extranjera, en funciones de organismo estabilizador, establecerá los límites a compradores y vendedores teniendo en cuenta la paridad oficial de la peseta con el dólar USA y la de este con cada una de las monedas negociables en el mercado.

Las divisas admitidas a cotización en el mercado, cualquiera que fuere su origen a título de pertenencia, serán vendidas directamente, sin necesidad de autorización alguna, a las entidades bancarias con funciones delegadas del Instituto Español de Moneda Extranjera. Si los vendedores fueren extranjeros o españoles con residencia en el extranjero podrán también efectuar sus ventas de divisas a las oficinas de cambio que se establezcan o directamente al Instituto Español de Moneda Extranjera.

## FORMAS DE ENTREGA DE DIVISAS

La entrega de las divisas a las entidades bancarias delegadas podrá realizarse, cuando no se trate de billetes de bancos extranjeros, mediante ingreso en la cuenta de sus correspondientes extranjeros, cheque bancario o cualquier otro documento de crédito. Dichas entidades bancarias podrán conservar en su posesión de divisas las entregadas en la forma expuesta, hasta su aplicación o venta en el mercado, a otra entidad bancaria que también tuviera funciones delegadas, o al Instituto Español de Moneda Extranjera, quien las adquirirá al cambio de compra cotizado en el mercado el día de la operación.

Las oficinas de cambio adquirirán las divisas por cuenta del Instituto Español de Moneda Extranjera, quien señalará semanalmente el tipo de cambio que deban aplicar, teniendo en cuenta el promedio del cotizado la semana anterior en el mercado.

## ADQUISICIÓN LIBRE PARA IMPORTACIONES

Los titulares de declaraciones de importación de mercancías liberalizadas, de licencias de importación o de autorizaciones administrativas de pagos podrán libremente adquirir en el mercado, a través de la entidad bancaria delegada que elijan, las divisas que precisen al efecto. Esas adquisiciones deberán efectuarse dentro de los diez días siguientes a la fecha de la autorización de compra del Instituto Español de Moneda Extranjera.

Las divisas adquiridas según la norma anterior deberán ser utilizadas exclusivamente en las atenciones para que los planes de validez de las resoluciones de importación o licencias de importación o licencias de importación de mercancías. Las divisas no utilizadas deben ser vendidas en el mercado dentro de los quince días siguientes al en que haya finalizado el plazo de validez de la autorización en razón de la cual fueron adquiridas.

A efectos estadísticos, las entidades bancarias con funciones delegadas deberán dar cuenta diariamente al Instituto

de Moneda Extranjera de todas las divisas que hubieren comprado el día anterior en el mercado, con expresión detallada de cada partida adquirida, clase de divisa, concepto de la operación, nombre o razón social del vendedor, origen o procedencia de las divisas y, en su caso, del número de la licencia de exportación y mercancía objeto de la misma. Igualmente, y a los indicados efectos, la banca delegada deberá comunicar diariamente al Instituto Español de Moneda Extranjera las divisas vendidas el día anterior en el mercado, con expresión de la clase de éstas, nombre o razón social del comprador, finalidad de la adquisición y, en su caso, número y fecha de la declaración o licencia de importación, con mención de la mercancía objeto de ésta y de la autorización de compra.

Las oficinas de cambio deberán comunicar al Instituto Español de Moneda Extranjera —por carta urgente las de Madrid y telegráficamente las de provincias—, al final de cada semana, las divisas adquiridas durante la misma, con indicación del tipo de cambio aplicado, a fin de que dicho Instituto, por cuya cuenta se efectúan las compras, pueda practicar, también semanalmente, las correspondientes liquidaciones.

Para las divisas no comprendidas en el anexo "B" de estas normas, el Instituto Español de Moneda Extranjera fijará cambios compradores y vendedores en paridad con los vigentes en el mercado para las divisas cotizadas en el mismo. Estos cambios se publicarán por dicho Instituto al principio de cada semana y registrarán durante la misma, salvo instrucciones en contrario. Las operaciones de compra o venta que de las mencionadas divisas realice la banca delegada por cuenta de sus clientes, se efectuarán a través del Instituto Español de Moneda Extranjera.

## NEGOCIACIÓN DE BILLETES EN LA BANCA

La banca delegada podrá comprar libremente los billetes de bancos extranjeros que le fueren ofrecidos en España y negociarlos ulteriormente por:

- Venta a españoles residentes en España, de acuerdo con las autorizaciones de compra, de carácter general o particular expedidas por el Instituto Español de Moneda Extranjera.
- Venta otros bancos con funciones delegadas.
- Remesa a una plaza extranjera, siempre que sean reembolsados en alguna de las divisas admitidas a cotización en el mercado, y
- Cesión al Instituto Español de Moneda Extranjera en cuanto a los billetes de los bancos extranjeros que el mismo señale para las compras por las oficinas de cambio. A estas cesiones se aplicará el cambio especial que, con periodicidad semanal determine dicho Instituto para las mencionadas compras.

Por el Instituto Español de Moneda Extranjera se dictarán las normas necesarias para el desarrollo y aplicación de las presentes, que derogan las de 12 de abril de 1957, y las que entrarán en vigor en la fecha que determine dicho organismo.

Lo establecido en la norma décima sobre consignación del nombre o razón social del vendedor no será de aplicación, cuando así lo desee el interesado, a las ventas o cesiones de divisas que se realicen al amparo de lo dispuesto en el artículo séptimo del decreto-ley de 21 de julio de 1953.

Madrid, 25 de agosto de 1953  
Firmado A. Ullastres.  
Ilmo. Sr. Subsecretario de Comercio.

## ANEXO "A"

Relación de bancos autorizados para operar en el mercado de divisas:

Banca López Quesada, Banca March, Banca Nazionale del Lavoro, Banco Alfaro, Banco de Almagro, Banco de Aragón, Banco Atlántico, Banco de Bilbao, Ban-

co Central, Banco Ceca, Banco Comercial Trasatlántico, Banco Condal, Banco del Comercio, Banco de La Coruña, Banco de España, Banco Español de Crédito, Banco Exterior de España, Banco General del Comercio y la Industria, Banco de Gijón, Banco Guipuzcoano, Banco Herrero, Banco Hipotecario de España, Banco Hispano Americano, Banco Hispano Suizo, Banco Industrial de Barcelona, Banco Ibérico, Banco Internacional de Comercio, Banco de Londres y América del Sud Ltdo, Banco de Madrid, Banco de Málaga, Banco Mercantil Industrial, Banco Pastor, Banco Popular Español, Banco Riva y García, Banco Rural y Mediterráneo, Banco de San Sebastián, Banco de Santander, Banco de Sierre, Banco Soler y Torra, Banco Urquijo, Banco de Valencia, Banco de Vizcaya, Banco Zaragozano, Cridit Lyonnais, Crédito Navarro, Jover y Cia., La Vasconia, Societé Generale de Banque.

## ANEXO "B"

Divisas que el Instituto Español de Moneda Extranjera ha declarado admitidas a cotización en el mercado de divisas, en observancia de lo dispuesto por el artículo sexto, apartado cuarto, del decreto-ley de 21 de julio de 1953.

Coronas danesas, coronas noruegas, coronas suecas, deutsche marks, dólares canadienses, dólares U.S.A., florines holandeses, francos belgas, francos franceses, francos suizos, libras esterlinas, liras italianas, schillings austriacos.

## EISENHOWER EN LONDRES

(Viene de la página primera)

Mister Macmillan, leída con voz ajetuadas —en la que el Primer Ministro recordará la estrecha asociación que reinó entre ambos hombres y pueblos durante la guerra pasada— recuerdo quizá, significativo cuando se piensa que Eisenhower acaba de llegar de Bonn —y en la que asegura que la Gran Bretaña, que como hoy hace quince años la totalidad de sus ejércitos al mando de Eisenhower, obrita hoy igual confianza de que el Presidente americano sabrá llevar a término las difíciles negociaciones que ahora emprende con déntico calor y éxito. La de Eisenhower, improvisada, calorosa, cordial en la que el presidente se acuerda extraordinariamente compadecido de encontrarse una vez más en esta isla que aprendió a querer y en la que afirma que los Estados Unidos se hallaran, como sin duda el Reino Unido ya sabe, a flanco de este pueblo en la defensa de la dignidad y de la libertad.

Mister Macmillan ni el presidente americano hablaron de la OTAN. Aquí, como en Bonn, sólo se habló de América y de sus aliados. La Alianza Atlántica parece haber sido algo olvidada ante los problemas que complican las relaciones entre los principales aliados.

Rápidamente terminó el espectáculo. El avión del presidente conectado por teléfono con Washington —apenas dejó de subir, terribles silbidos de sus motores a reducción— cuando ya le rodeó un destacamento de fuerzas norteamericanas con estricto cometido de vigilancia. Los dos protagonistas del breve encuentro, el anfitrión y el huésped tomaron asiento en el «Rolls Royce», descubierta cuya matrícula provisional rezaba amistosamente «USA 1». Abriéndole paso entre la muchedumbre, un destacamento de 16 paletas motorizadas se despidió en abanico como ala de gavotas. El telón cayó sobre la escena. Toda la ceremonia duró apenas unos pocos minutos.

LEGAN LOS ECOS DE BONN

Y mientras tanto empezaron a llegar los primeros ecos del resultado del encuentro de Bonn: las palabras del comunicado; la promesa de Eisenhower de no ir «a la cumbre» si la ascensión no promete ser fecunda en resultados positivos, es decir, si Rusia no da antes pruebas tangibles de estar dispuesta a hacer concesiones. Y estos primeros ecos demuestran que hubo mayor acuerdo en Bonn del que aquí se suponía —o esperaba— y que Eisenhower se mantiene en una línea de conducta que parece estar más cercana de Adenauer que de Macmillan. Y las próximas negociaciones entre el presidente americano y el Premier británico se presentan ahora de repente bastante más difíciles y complicadas de lo que se deseaba dar a entender. Habrá que hablar de Europa y del Mercado Común. Del Medio y del Extremo Oriente, del papel que Inglaterra desea haber desempeñado en la Alianza Atlántica en defensa de los intereses vitales británicos a cambio de la defensa británica de los eventuales intere-

(Viene de la página primera)

Europa. En esta ocasión —dice también el comunicado— el presidente Eisenhower ha renovado la promesa de los EE. UU. de proteger la libertad y el bienestar de la población de Berlín.

Ciertamente el documento ha tenido que causar a Adenauer una gran satisfacción ya que están contenidos en él los puntos fundamentales de su política exterior: unidad europea, amistad con los EE. UU., defensa de Berlín y fortalecimiento de la Alianza Atlántica.

## SE LIMITARÁ A CONVERSAR CON KRUSCHEV

Por lo que a la conferencia de prensa se refiere recogeré aquí las partes principales. En primer lugar las relativas a la próxima visita de Kruschev a Norteamérica. Eisenhower ha dicho que en sus conversaciones con el jefe del gobierno soviético no iniciará ninguna clase de negociaciones, sino que se limitará a conversar. Naturalmente, cualquier sugerencia o propuesta de Kruschev de carácter positivo será recogida con calor, puesto que la disposición de los EE. UU. y en general de todo el mundo libre, es siempre favorable a la distensión y al deshielo; o sea, el mejoramiento de las relaciones internacionales. Pero no obstante esta buena disposición, los EE. UU. no harán nunca a la Unión Soviética, ni siquiera para comprar la paz, concesiones incompatibles con la dignidad y la libertad del hombre. Es esto el Presidente ha sido categórico.

Respecto a la famosa conferencia de alto nivel, tan deseada por el gobierno británico, Eisenhower ha repetido sus viejas ideas. Es decir que sólo la aceptará en el caso de que una previa preparación diplomática asegure un resultado positivo y satisfactorio para todos. Norteamérica no puede aceptar su participación en un tinglado de carácter propagandístico al servicio del comunismo soviético. De todos modos la actitud del Presi-

dente parecía hoy algo menos terminante que unos meses atrás. Un rasgo interesante y hasta significativo de la odierna conferencia de prensa ha sido la sutil distinción señalada por Eisenhower entre Francia, Norteamérica, Inglaterra, Alemania y el resto de los países integrados en la unidad atlántica. Los primeros ha venido a decir el Presidente les corresponde mayor responsabilidad dentro de la OTAN como partes interesadas en la segunda guerra mundial. Si no me equivoco esta es la primera vez que el Presidente norteamericano hace una discriminación entre los países de la OTAN que por definición fundacional de la alianza poseen iguales derechos y obligaciones. Mejor tarjeta de presentación para el General De Gaulle, imposible.

## EISENHOWER, OPTIMISTA

A lo ya escrito hay que añadir que Eisenhower se ha mostrado optimista sobre la visita de Kruschev a Norteamérica de la que espera al menos una cierta distensión. Si esto es demasiado el principio de un proceso distensivo a largo plazo. Si Kruschev llevara a los EE. UU. sugerencias o propuestas capaces de preservar la paz, su personalidad política se agigantaría, ha dicho el Presidente. Con esto ha querido señalar Eisenhower que sólo en este caso el jefe soviético alcanzaría una categoría de gran estadista.

A la iniciación de la conferencia de prensa el presidente ha subrayado su reconocimiento al pueblo alemán por la cordialidad de su recibimiento. Y ha dicho: «Nosotros estamos con vosotros para defender una libertad que garantizaremos con todas nuestras fuerzas y hasta con nuestra vida».

## COMUNICADO DE LAS CONVERSACIONES ENTRE EISENHOWER Y ADENAUER

Bonn, 27.—Se ha publicado el siguiente comunicado conjunto germano-norteamericano:

## EISENHOWER EN LONDRES

jo hablando en nombre de todo el pueblo del Reino Unido —son difíciles y complejos. Nuestra iniciativa hacia su solución es fuente de inmensa satisfacción para todos los británicos».

«Soy un presidente —agregó— cuyo nombre nos era familiar a todos aun antes de que fuéramos elegidos para nuestro alto cargo».

En una breve contestación Eisenhower dijo que estaba encantado de encontrarse nuevamente en Inglaterra, donde están algunos de sus mejores amigos. Agregó que espera que las conversaciones que van a mantener sean fructíferas y que no había necesidad de acudir a Inglaterra para asegurar a los ingleses que el pueblo norteamericano está en defensa de la libertad y la dignidad del hombre.

Se refirió después al «señalado honor» de visitar a la Reina Isabel.

Se considera este viaje como uno de los más prometedores de cuantos ha realizado a cualquier país del mundo.

Seguidamente, el Presidente fue presentado a los miembros del gobierno británico y a los diplomáticos norteamericanos y de la Alemania Occidental presentes en el aeropuerto.

Acto seguido, subió a un automóvil descubierto y, acompañado por Macmillan, partió entre las aclamaciones de la multitud.

El Presidente, sonriente, permaneció en pie y saludó con la mano a los presentes, mientras el coche recorría la carretera de salida del aeropuerto, jalonada de una multitud entusiasta. Seguían al automóvil del Presidente, al que escoltaban policías motorizados, dos autocares de periodistas. La comitiva se dirigió a la residencia del embajador norteamericano, en Regent's Park, en el centro de Londres.

Eisenhower pasará la mayor parte de lo que queda de hoy descansando y cenará en privado con el embajador de su país, Whinyey. A primera hora del viernes se trasladará por vía aérea a Escocia, para una visita de 24 horas a la Reina Isabel, en Balmoral.

## LA LLEGADA

Londres, 27. — El avión del Presidente Eisenhower aterrizó en el aeropuerto de Londres a las 18'40 procedente de Bonn.

Eisenhower se quitó el sombrero mientras bajaba por la escalera, e inmediatamente estrechó las manos de las personalidades que le aguardaban, incluidos el Primer Ministro, Macmillan y el Conde de Gosford, que representaba a la Reina Isabel. La tercera persona a la que saludó después de los dos citados, fue el embajador norteamericano.

Después de los saludos de rigor, el Presidente se dirigió hacia la guardia de honor que le esperaba, junto con Sir Guy Poppelford, de las reales fuerzas aéreas. El Presidente y sus acompañantes se pusieron firmes ante la guardia de honor de la RAF, mientras sonaba el himno norteamericano. Después, en actitud muy militar, el Presidente pasó revista a la guardia, quitándose el sombrero al pasar ante la bandera. Al dar la bienvenida al Presidente, el Primer Ministro, Macmillan, dijo que era gran privilegio recibir al Presidente y que éste acude a Inglaterra para discusiones políticas de «gran importancia».

«Los problemas con que se enfrentan nuestros dos países —di-

«El Presidente de los Estados Unidos ha visitado la capital federal alemana los días 26 y 27 de agosto para conferenciar con el gobierno federal alemán. En la mañana del 27 de agosto, el presidente Eisenhower visitó al presidente federal, Heuss. Después, el presidente norteamericano y el canciller Adenauer mantuvieron detalladas discusiones privadas sobre cuestiones políticas mundiales. A continuación de esta reunión se celebró una más amplia, en la que participaron además del presidente y el canciller, el secretario de Estado norteamericano y el ministro federal de Asuntos Exteriores, así como asesores de ambos gobiernos. Las discusiones se desarrollaron en el espíritu de amistad y franqueza que caracteriza los estrechos lazos entre los dos países. El presidente y el canciller trataron de los problemas del desarme, Berlín y la reunificación alemana, así como de la integración europea y la continuada cooperación entre los dos países en la Alianza Atlántica. Revisaron detalladamente el resultado de la reciente conferencia de Ginebra. En este contexto se trató de la política occidental en relación con la Unión Soviética. El presidente Eisenhower y el canciller Adenauer han reiterado su creencia de que los pactos de defensa colectiva de acuerdo con el artículo 54, de la carta de las Naciones Unidas contribuyen al mantenimiento de la paz mundial. La cooperación mutua de ambos países dentro de la Alianza Atlántica, alianza que es de la mayor importancia para la paz mundial, continuará por ello, sinédo uno de los pilares de las políticas exteriores de los dos países.

«El presidente y el canciller reafirmaron su resolución de continuar sus esfuerzos para alcanzar la solución justa y pacífica de los problemas de la trágica división de Alemania, una solución de acuerdo con el deseo del pueblo alemán y que asegure la paz y la seguridad en Europa.

«En este contexto el presidente Eisenhower se refirió una vez más a la promesa hecha por Estados Unidos y sus aliados de proteger la libertad y el bienestar del pueblo de Berlín».—Efe.

## Herido de consideración por atropello de un automóvil

En la tarde de ayer, cuando circulaba por nuestra ciudad don Mateo Obrador Obrador, de 49 años de edad, en compañía del niño de 11 años, José Crespi Roig, fueron atropellados por el automóvil matrícula 2326-76, extranjero. Ambos fueron lanzados al suelo y sufrieron diversas heridas de las que recibieron asistencia en la Casa de Socorro adonde se les trasladó.

Al caballero se le aprecieron erosiones en los espacios interdigitales tercero y cuarto del pie izquierdo, derrame en la articulación de la rodilla izquierda y erosiones y contusiones diversas; siendo su estado calificado de pronóstico reservado. Por lo que respecta al niño, se le asistió de una fuerte contusión en el dorso de la muñeca y mano derecha.

## ¡CON LO QUE SE DIVERTIA!

La señorita cuyas iniciales de nombre y apellidos corresponden a las de P. G. A. lo estaba pasando en grande esta madrugada en una sala de fiestas. Sus veinte abriles le daban ánimos para no dejar de bailar y hasta de hacerlo con un brio inusitado, tanto, que de pronto la joven sintió un fuerte dolor en la región lumbar y entre un mar de lágrimas tuvo que acudir a la Casa de Socorro para que la asistieran. Con su proverbial gentileza los facultativos de servicio le medicaron y después de aliviarse de su dolor, la gentil danzarina emprendió el camino de su casa. Triste, comentaba: —¡Con lo que me estaba divirtiendo!

## Inauguración de dos paseos marítimos en Fuenterrabía

UNO LLEVA EL NOMBRE DE «CRUCERO BALEARES».

Fuenterrabía (Guipúzcoa), 27. Bajo la presidencia del ministro de Marina, Almirante Abarzuza, y primeras autoridades provinciales y locales, se celebró la inauguración de dos paseos marítimos que llevan los nombres de «Crucero Baleares» y «Ramón Iribarren».

Asistió mucho público, así como la banda de música, cofradía de pescadores y representaciones económicas de la ciudad. (Cifra)

# Los Sindicatos y la nueva economía

Pasados los primeros momentos del Plan de Estabilización, trazada la estructura fundamental de las nuevas instituciones, señalando el rumbo del quehacer nuevo, comienzan a concretarse las ideas y a encarnarse en figuras prácticas los signos teóricos del planteamiento inicial.

En este sentido, encierra positivo interés el discurso que José Solís ha pronunciado, días atrás, durante el acto de Clausura de la Academia Sindical, en San Sebastián. Interesa detenerse en algunos puntos tratados por el Ministro, por su singular trascendencia y su claridad de ideas.

En pleno esfuerzo económico nacional, España — surgida a la luz después de una sacrificada tarea constructiva, aislada del mundo exterior y en problemática situación de necesidad — se encuentra ahora ante un nuevo camino, preconizado por el Plan de Estabilización, y dirigido a conseguir una eficaz integración de nuestra Patria en la vida económica y política de Occidente, de la que — como dijo Solís — «no podía quedar al margen».

Se pretende ahora liberalizar nuestro comercio, quitar las andaderas intervencionistas a nuestra economía, fijar el valor definitivo de nuestra moneda. Ante esta evolución de nuestro desarrollo económico, cambian de aspecto los fenómenos normales de la sociedad, se plantean situaciones nuevas en lo relativo a mano de obra, legislación laboral, estructura de las relaciones político-económicas. Y es evidente que, en pareja evolución, la Organización Sindical debe atender a las nuevas realidades. «La Organización Sindical», — dijo el Ministro — «incluso, tiene que hacer un alto en el camino, analizar su propia estructura y montaje, y, sobre todo, su futura actuación». Ahora ya no se trata de servir a las condiciones inevitables de una economía de escasez, sino de desbrozar la senda recién elegida, de abrir mercados a nuestros exportadores y proyectar la in-

dustria nacional hacia una vida más amplia y más abierta. Pero hay una cosa, una misión trascendental, para cuyo cumplimiento tiene la razón de su existencia la Organización Sindical, y en cuyo desarrollo no habrá mutación alguna. Se trata del aspecto social. Solís aseguró en San Sebastián que «jamás arriaremos nosotros una bandera social que constituya la médula de nuestro Movimiento». La tarea iniciada y madurada tras muchos años de esfuerzo, no va a ser abandonada. A la Organización Sindical sigue interesándole, sobre todo, una cosa: el hombre, el trabajador. Y esto por una doble convicción que, en primer lugar halla su entronque con la más petrea doctrina cristiana, y en segundo término, con la certeza de que lo económico y lo social se encuentran indisoluble, total y positivamente unidos.

Así pues, la justicia social seguirá siendo norma primera del Sindicalismo. No habrá despidos libres, y sigue en pie la seguridad de que «a los hombres trabajadores, a los que han ligado su vida a la empresa, a los que cumplen con su cometido», se les garantiza, a través del Sindicalismo, un puesto de trabajo.

La Organización Sindical, fuente de convivencia justa y del progreso económico de España, necesita, ahora más que nunca, de la colaboración de todos, de la unión constructiva. «Yo os digo» — son palabras de Solís — «que si somos capaces de luchar unidos, de luchar con pasión, de discutir nuestras cosas, de elevar la mirada y no ser egoístas, España está salvada, y el porvenir es enormemente optimista».

De eso se trata. De proseguir en este laborioso afán por el entendimiento, en esta tarea sencilla y enorme de integrar a todos los hombres de España, sin distinción de clases, castas, colores o historia, en un solo equipo, en una sola voluntad creadora, en un solo brazo trabajador que impulse a la Patria hacia la Grandeza y la Libertad.

# Cronica de Sociedad

**Enlace Mercè-Dols**  
Ayer por la mañana, en la parroquial iglesia de Santa María del Camí, a las diez de la mañana, con el templo bellamente adornado e iluminado, se celebró la boda de la señorita Agueda Dols Amengual, con el joven don Pedro Mercè Canals, actuando de celebrante el Rdo. Sr. Economo de aquella parroquia don Miguel Rosselló Barceló.

A los acordes de una marcha nupcial, interpretada en el órgano por el joven seminarista don Nadal Trias, entraron en el templo la novia, del brazo de su señor padre, don Antonio Dols, y el novio acompañado de su señora madre, doña Antonia Canals de Mercè. Dichos acompañantes actuaron de padrinos de boda, con sus consortes respectivos, doña Agueda Amengual de Dols y don Juan Mercè Juan.

La novia lucía un precioso vestido de gasé y tul ilusión que realizaba su natural belleza. Firmaron el acta matrimonial como testigos, los siguientes señores: don Guillermo Bibiloni Cañellas, don Gabriel Juan Salom, don Miguel Nadal Comas y don Andrés Canals Perelló.

Su bebé sin rojes ni escoriaciones si trata su ropita con...  
**CATIGENE**

## RELIGIOSAS

**CULTOS PARA HOY**  
Cuarenta Horas  
—Concluyen en la Concepción a San Agustín. Festividad del Santo. A las 10 Tercia y Misa mayor con sermón por el R. don Bartolome Martorell, Economo de San Sebastián. Acto seguido Exposición del Snto.

Por la tarde a las 7 y media, Rosario, ejercicio, Te-Deum y reserva de S.D.M.

—Continúan en Sta. Clara, a la Degollación de San Juan Bta. Exposición a las 4 y media de la tarde. A las 7 y media, Corona, ejercicio y reserva de S.D.M.

—Empezan en el Socorro, en honor de Ntra. Sra. de la Consolación.

Festividad del Patriarca y Fundador el Glorioso S. Agustín.

A las 8 Misa de Comunión general en la que se dará la Absolución General.

A las 10 y media Misa mayor con sermón por el R. P. Andrés Pallarés, Agustino.

Por la tarde a las 4. Exposición del Santísimo.

A las 7 y media, Rosario, Trisagio, Bendición con el Snto. y reserva de S.D.M.

**NOTA:** Todos los fieles que con las debidas condiciones visiten esta iglesia pueden ganar indulgencia Plenaria.

**Actos religiosos**  
—En Sta. Magdalena, la Rda. Comunidad dedica solemne fiesta a San Agustín. A las 10 y media Misa mayor cantada por la R. Comunidad, con sermón.

**Visita etc.**  
A la Virgen de la Misericordia en Sta. Magdalena.

**CULTOS PARA MANANA**  
Ntra. Sra. de la Consolación y Ntra Sra. Salud de los enfermos. La Degollación de San Juan Bautista.

**CUARENTA HORAS**  
Concluyen en Sta. Clara, a la Degollación de San Juan Bautista. Exposición a las 4'30. A las 7'30 Corona, Trisagio, sermón por el Rdo. D. Bartolomé Guasp, Pbro. Te-Deum y reserva de S. D. M.

—Continúan en el Socorro, dedicado a Ntra Sra de la Consolación, Exposición a las 4 de la tarde. A las 7'30, Rosario, Trisagio y reserva de S. D. M.

—Empezan en la Merced, dedicadas a San Ramón Nonato. Exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7'30, Rosario, Trisagio y reserva de S. D. M.

**ACTOS RELIGIOSOS**  
En San Felipe Neri. Adoración Nocturna, Turno de guardia. «San Alonso Rodríguez».

—En los PP. Capuchinos, a las 7'30, Rosario, Visita Espiritual a Ntra. Sra. de Monserrat, Salve y Virroay.

**VISITA, etc.**  
A la Virgen de Belver, en Montesión.

**LEA**

«Baleares»

## GOBIERNO CIVIL

**VISITAS**  
En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador interino, don Rafael Villalonga, recibió las siguientes visitas: don José Zaforteza, Ingeniero Industrial; don Sebastián Vidal; Ultano Kindelan y don Emilio Moreda Fontenla, Capitán Jefe de la Policía Armada.

## Estampas sineuenses

### La Plaza de España

Así se llama la plaza que, situada en el centro de la villa, preside y vive más que nadie los avatares e incidencias de la vida local. Es la plaza de la Iglesia, la del mercado verdulerío, la de los conciertos musicales y espectáculos folklóricos, la que cruzan todas las procesiones y a la que afluyen con rapidez las noticias, los sucesos, las novedades, que de tarde en tarde se producen en la vida sosegada, pacífica y tranquila de la «villa la primera».

Nuestra plaza de España es coqueta, no muy grande y de forma rectangular, casi cuadrada, con cuatro calles que en ella confluyen: Mayor, Economo Rubí y Obispo, todas muy dificultosas para el tráfico rodado; y un acceso para peatones entre la iglesia y su campanario, conocido por «es pont de Santa Bárbara», el cual la pone en comunicación directa con la parte E. de Sineu, mercado y estación.

En el centro de la plaza se levanta un catafalco de reducidas dimensiones, con barandilla de hierro y piedra, el cual era años atrás de mayor superficie para facilitar los espectáculos folklóricos (nos referimos a los años en que Sineu contaba con una agrupación folklórica de renombre) y que al cesar éstos, fue modificado, dándole su contextura actual.

Al pie de este catafalco hay también una fuente o mejor dicho una bomba para la extracción de agua, que nunca hemos visto funcionar, no se si por incapacidad de la bomba o por falta del líquido elemento que los químicos denominan H<sub>2</sub>O, pero que recubierta de herrumbre como se halla, da cierto sabor pintoresco a la plaza y representa una época que ya pasó.

La fachada de la iglesia parroquial ocupa buena parte de un lateral de la plaza, y el resto lo forman comercios en su inmensa mayoría. Esto es una de sus notas características, el comercio, pues en una plaza tan reducida encontramos una tienda de muebles, una droguería, dos carnicerías, una barbería, una cristalería, una tienda de comestibles, otra de tejidos, una panadería, un café, un estanco un «celler» y una bodega.

La vida en la plaza, comienza al alba, con el toque de la primera misa y prosigue hasta las 9, los días laborables, presenciando el transcurrir de los fieles que van y vienen de la Casa del Señor. Durante el día el ajetreo es escaso y ahora en verano el sol cae a plomo, pero al atardecer, recobra de nuevo su vitalidad que ahora se prolonga hasta altas horas de la noche, por ser centro de reunión de hombres y jóvenes que descansan del trabajo cotidiano comentando y enterándose de las noticias locales, nacionales y extranjeras.

Los domingos y miércoles, el bullicio dura hasta más allá del mediodía, pues el mercado de tejidos, verduras y hortalizas llena estos días el tiempo y el espacio de la Plaza de España.

## Noticias militares

**ASCENSOS**  
Se asciende al empleo inmediato superior los Jefes y Oficiales que a continuación se expresan, quedando a las órdenes del Sr. Ministro en las Regiones Militares que se indican:

A Coronel. El Teniente Coronel de Infantería D. Juan Nebot Morrey, en Son Servera, Mallorca (Baleares).

A Capitán. El Teniente de Infantería D. José Villegas Matutes, del Regimiento de Infantería Terceño núm. 48, en Ibiza (Baleares).

**DESTINOS**  
Al Hospital Militar de Palma de Mallorca. Capitán Médico D. José Martínez Zarate, del Grupo de Automovilismo de Baleares.

A la Zona de Reclutamiento y Movilización núm. 48. Capitán de Infantería D. Antonio Mulet Quetglas, de Disponible en Baleares.

Capitán de Infantería D. Manuel Rivas Blanco, de Disponible en Baleares.

A la Zona de Reclutamiento y Movilización núm. 48 (Para la Caja Recruta núm. 71). Capitán de Infantería D. Antonio Carrere Sánchez, de Disponible en 9.ª Región Militar.

**DIGADOS DD ELGO**  
El título de bachiller al alcance de todos



El caso es altamente aleccionador. En la Sección Nocturna del Instituto Ramón Llull, cursa el Bachillerato Elemental un señor que ya ha cumplido sus buenos y muy aprovechados 55 años.

Nos lo contaba ayer don Alejandro Onsaló Orfila, director del citado centro pedagógico: —El año pasado cursó con extraordinario espíritu y aplicación el segundo curso, y espero y deseo que este año se matricule para el tercero.

—Y no sufre dicho señor un complejo, diríamos, paternal, frente a sus compañeros de estudios? —Quizá sí, porque los estimulaba para el estudio. Es un caso muy singular y digno de todo elogio.

—Es una lástima sea poco conocida la labor cultural que desarrolla la Sección Nocturna.

—Lo es.

—¿Desean aumentar la matrícula? —Es el empeño del Ministerio de Educación Nacional, que subvenciona con mayor o menor apoyo según el interés que evidencia cada provincia, en tal inquietud cultural.

—¿Cuánto cuesta la matrícula? —Ciento ochenta pesetas anuales, o sea la mitad de lo estipulado para la matrícula diurna.

—Y ya no hay ningún gasto más? —Ninguno.

—¿Qué horario rige para las clases de Bachillerato Elemental nocturno? —Un horario muy conveniente para los estudiantes que trabajan.

—¿Cuáles son las condiciones establecidas? —Quince años como edad mínima, y el correspondiente certificado de trabajo que justifique la imposibilidad de cursar estudios en horario regular.

—¿Estas son todas las condiciones exigidas? —Todas.

—¿Qué tipo de trabajador acude en mayor número a las clases nocturnas? —Concurren muchos oficinistas y militares, entre estos últimos, sargentos, cabos y soldados. Claro que también van obreros manuales y hasta patronos. Esto será para todo aquel productor que desea ampliar su cultura general, al mismo tiempo que anhela un título académico, tan ventajoso en múltiples casos.

—¿Qué edad es la más frecuente, entre los estudiantes nocturnos? —El término medio se centra entre los 18 y 24 años.

—¿No hay edad máxima? —Cualquier persona mayor, por muchos años que tenga, puede matricularse si lo desea.

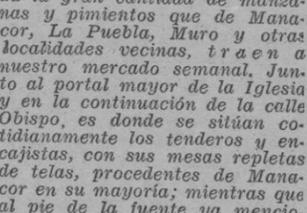
—Y si el cuerpo acompaña al espíritu estudiantil...? —Yo, a todos los que pasaran de los cincuenta y cinco les concederá Matrícula de Honor.

—De nada, amigo, que después del Bachillerato pueda usted estudiar todo el latín que desee!

CALDENTERY

## Hotel Bristol

San Agustín



**TODAS LAS NOCHES, desde primera hora, BAILE en la terraza de la Piscina del Caimán. (Orquestina: BONI-HAYTON). Consonación, desde 20 pesetas. Menú: 50 pesetas. Servicio a la carta. Reserva de mesas: Telef. 25 6 44 - 6. (Apunte de BONI, pianista-director de la orquestina).**

## Delegación de Hacienda

CONVENIOS PARA LA EXACCIÓN DEL IMPUESTO DEL TIMBRE DEL ESTADO

Se recuerda a todas las Agrupaciones de Contribuyentes que el Orden Ministerial de 29 de Julio de 1959 regula la concesión del régimen de Convenios para el pago del Impuesto del Timbre.

Las solicitudes dirigidas al Excmo. Sr. Ministro, deben presentarse en esta Delegación de Hacienda antes del 1 de Octubre.

Lo que se publica para general conocimiento de todos los interesados.

**EL DELEGADO DE HACIENDA**

# Servicio Nacional del Trigo

**CALENDARIO DE RECOGIDA EN LOS ALMACENES DURANTE EL PROXIMO MES DE SEPTIEMBRE**

Los Almacenes del S.N.T. establecidos en esta Provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, permanecerán abiertos durante el próximo mes de Septiembre, los días que a continuación se detallan:

- ISLA DE MALLORCA**  
Palma, Manacor y Sineu: 1 al 9 y 16 al 23.
- Lluchmayor, Felanitx y Montuiri: 10 al 12 y 24 al 26.
- Santa María, Petra y Santa Margarita: 14 al 15 y 28 al 30.
- Inca: días 1 al 5, 17 al 19 y 28 al 30.
- La Puebla: 7 al 12, 21 al 24.
- Pollensa: 14 al 16 y 25 al 26.
- Campo: 7 al 9.
- Santanyi: 10 al 12.
- Villafranca: 14 al 16.

## Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en nuestra ciudad, doña Juana María Grimalt Rosselló, viuda de Puigserver, que contaba 73 años de edad. E. P. D. De bondadoso corazón y virtudes cristianas, mereció el aprecio y estimación de quienes la conocían.

A sus apenados: hija María (Viuda de Servera), propietaria de «Novedades Miria», nietos Mateo Servera (ausente), Juana-Mari, Alfredo y Jorge, y demás familiares, les acompañamos en su justo dolor por tan irreparable pérdida.

## CLUB SAINT TROPEZ

**BAILE TODAS LAS NOCHES CON LAS PRIMERAS ORQUESTAS DEL MUNDO**  
SAN AGUSTIN - PALMA - TELEFONO 25725

CINE
LOS ESTRENOS
Los espías

¿Qué pretendió Clouzot al realizar "Los espías"? ¿Impresionar-nos, solamente, como en sus anteriores películas? ¿Gastarnos una broma pesada? Yo más bien me inclino por lo segundo porque, en realidad, este desbarajuste de tema, este lío mayúsculo, este confu-sionismo constante, y supongo que intencionado, no se puede juzgar muy en serio y hay que pensar que bajo este complicado mecanismo que tan maravillosamente compone Clouzot, se esconde un humor ma-cabro, sombrío; una comedia ne-gra camuflada. No creo que "Los espías" sea otra cosa y, si lo es, Clouzot se equivocó.

Técnica, mucha técnica; una técnica perfecta, sensacionalista, matemáticamente calculada. De l primero al último encuadre, al ser-vicio de una idea absurda, de unos personajes totalmente deshumaniza-dos, de un clima de pesadilla ienebrosa y alucinante; de unas situaciones prefabricadas, falsas; de una variedad de contenido abso-lutas, algo que no conduce a nada.

Con "Los espías", Clouzot contin-úa moviéndose en su mundo pero con menos suerte que en "El salario del miedo" y "Las diabó-licas". "Los espías" es un film que ha sido y será muy discutido y sólo hay que añadir, el buen trabajo interpretativo del nutrido cua-dro de primeras figuras internacio-nales.

CINEFILO

A la orden, almirante

Desde luego ya sabemos que no hay que pedir peras al olmo ni verosimilitud en una película cuyo propósito es hacer pasar el rato.

A la orden, almirante es una típica comedia inglesa que arrastra el lastre teatral de la obra original sobre la que se basa. Cargada de un excesivo verbalismo, tiene al-gunos momentos graciosos y otros no tanto; una interpretación mac-cullina bastante acertada a cargo de David Tomlinson y Brian Reeve y unos personajes femeninos sin el menor relieve, metidos por las bu-nes y que el director, Val Guest, a veces no sabe como mover.

Montada sobre un equívoco, las situaciones disparatadas y absur-das se van sucediendo y, desde lue-go, hay que reconocer la ayuda de los cinematografistas británicos al sacar a luz a personajes de al-tas esferas y ridiculizados.

CINEFILO

Un extraño a mi puerta

Entre el ayer y el hoy del cine del "beste" existe un verdadero abismo. Antes la acción dominaba, mejor dicho, lo era todo —tiros, galopadas y nada más—. Desde que los grandes realizadores se decidieron revalorizar el género más representativo del cine americano, la cámara buscó la tercera dimen-sión en el alma de los personajes que, eso sí, continuaban siendo los mismos —el sheriff, el cuatero, el pionero, la chica de salón etc.—

En "Un extraño a mi puerta", hay un problema moral —la redención de un forajido—, un perso-naje poco corriente —un pastor pro-tesistente— y un símbolo —la doma de un caballo rebelde—. La idea central es buena pero no lo es tanto, ni mucho menos, su planificación, su lenguaje cinematográfico, ni tampoco la dirección que es, en todo momento rutinaria.

William Witney, que recordáma-bos por su labor, junto a John En-glis, en aquella lluvia de seriales que comenzó con "Los tambores de Fu-Manchú", ha tenido en sus manos un tema de mayor envergadura, pero se le ha escapado al no conseguir impregnar de la poesía y el halo espiritual que requie-ría. En lo que más acierta es en las escenas violentas, especialmente en las del caballo. La interpre-tación de Mac Donald Carey, Patricia Medina y Spik Homecer, discreta

CINEFILO

CARTELERIA

ASTORIA.—"A la orden Almirante" y "Adiós, Mariquita linda".
AUGUSTA.—"Esta noche nada nuevo" y "Una muchachita de Valladolid".
AVENIDA.—"A la orden Almirante" y "Adiós, Mariquita linda".
SALEAR.—"Un extraño a mi puerta" y "Serenata en el Valle del Sol".
BORN.—"Los espías" y "Un médico en la familia".
CAPITOL.—"Jamaica" y "Lili falta a clase".
DORADO.—"María Vetsera" y "El inocente".
LIRICO.—"Un extraño a mi puerta" y "Serenata en el Valle del Sol".

La gran corrida del próximo domingo

Un magnífico cartel de toreros y toros

El interés que ha despertado la gran corrida del próximo domingo es inusitado. Pocas veces había sido tan favorablemente comentado un cartel de toreros y toros, y ello es lógico por los méritos que reúnen los tres espadas, y por las excelencias del ganado elegido para este sensacional acontecimiento taurino. Todo el mundo sabe que Carlos Corpas es un gran torero en todos los tercios, y prueba de ello es que este año lleva una campaña enorme, con muchas corridas y trofeos en todas ellas. Carlitos Corpas es un torero completísimo que por méritos propios va alcanzando la cúspide del toro. No menos méritos tiene el gran estilista Marcos de Celis, elegante artista del capote y la muleta, que en cuantas corridas actúa sale en hombros de los en-

tusiastas, por la hondura de su estilo impecable, con sello personal y por el valor que imprime a todas las suertes.

Por último tendremos a Fermín Murillo, el joven matador, de toros aragoneses que actúa en todas las plazas de primera categoría y que ha sido contratado nada menos que para actuar en la famosa feria del Pilar y en la no menos famosa de la Mercé, por ser grande el carie, que tiene tanto en Barcelona como en Zaragoza ese muchacho valeroso y artista, llamado a ser gran figura de la tauromaquia contemporánea.

Las reses elegidas para este so-lenne acontecimiento taurino pertenecen a la brava ganadería de Mora Figueroa.

"Ora Ponciano" no actuará en Paguera

Anoche nos visitó Bartolomé Guardiola, el popular "Ora Ponciano", para comunicarnos que le había causado gran sorpresa ver que se anunciaba un festival tauri-no en Paguera con su interven-ción, cuando él nada sabe, ni ha dado su conformidad para ser anunciado en el citado cartel.

"Ora Ponciano" se quejaba, con toda razón, de que alguien se atre-va a hacer uso de su nombre tau-rino sin su consentimiento, pues a quién se anuncia es a "Ora Pon-ciano, matador de novillos-toros".

Tenia motivo de quejarse "To-méu", pues los que después acuden a dicho festival se verán llama-dos al engaño al ver que po actúa "Ponciano", que quieren que no tiene su público, y no hay derecho de que unos señores non-ten un festival engañando al pú-blico, pues no hay duda de que se trata de un engaño anunciar un matador que saben que no podrán contar con él, pues ni siquiera se le ha pedido participar en el cita-do festival.

Queda aclarado que "Ora Pon-ciano" no participará en ese festi-val que se le anuncia en Paguera.

Hoy, la gran novillada de Feria de Felanitx

Esta tarde tendrá lugar en la hermosa plaza de toros de Felanitx la interesante novillada de feria, que este año promete ser extraordinaria y mejor que las de años anteriores por ser muy ro-biales los novilleros que componen el cartel y excelente la casta de los novillos anunciados. Actuarán con Ricardo Izquierdo, el bravo y magnífico artista de Albacete, Jo-selito Espejo y José Díaz "El Trueno". Esta tarde, la plaza de toros de Felanitx, se llenará hasta la bandera.

LA COOPERATIVA DE BINISALEM HONRO A SU PATRON

Todos los actos revistieron gran brillantez

(De nuestro co-respondiente Juan MARTI G.).— Celebró con todo esplendor la festividad a su Patrona, la Cooperativa local del Consumo. Todos los actos revistieron una brillantez extraordinaria y a los mis-mos asistieron socios, familiares y binisalemanes en general. En su primer año de existencia la Co-operativa de Consumo la Asunción ha cumplido con rigor su misión y ha pasado su época de aprendi-zaje para entrar ya definitivamente en la de madurez.

Como actos celebrados en honor a la Patrona se celebró en la Parroquia local una solemne Misa Mayor en la que predicó con su brillantez característica el Rdo. P. Pascual, Misionero de los P.P. Paulés.

Con asistencia de nuestras primeras autoridades se celebró en el local social un espléndido re-fresco.

Por la tarde a las 5'30 en el campo Ca'n Felis se jugó un en-cuentro de fútbol entre los juven-tils de la Acción Católica y San Jaime. Vencieron los últi-mos por 4-1. Como telonero se enfrentaron los equipos infanti-

les "La Asunción" y el Llosetan se disputándose una preciosa co-pa. Vencieron los locales por 3-1.

A las 7'30 se verificó una fiesta muy simpática que empezó con suelta de globos, cohetes e ilumina-ción de la plaza para continúar con cuecas, carreras pe-drestres y otros juegos infantiles de mucho agrado.

El lunes y como colofón se ce-lebró un solemne funeral en su-fragio de los socios y familiares difuntos.

No nos queda sino, felicitar a la Cooperativa y desearte muchos éxitos en su labor para bien de nuestra villa. Enhorabuena.

SINDICALES

Se recuerda a todos los agri-cultores la obligación de formular la declaración de cosecha de la campaña actual antes del 31 de agosto.

JUVENILES

Para el próximo domingo nues-tro equipo juvenil hará su pre-sentación oficial ante el Alaró en un partido amistoso. El encuen-tro se celebrará en Ca'n Felis y dará principio a las 5'30 de la tarde.

DEFUNCIONES

Falleció en Binisalem el pasa-do miércoles doña María Villalonga Vallés, Vda. de Melchor Martí Barceló, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Ben-dición Apostólica.

A sus hijos: Antonio, Melchor, Juan, Francisca, María, Antonia y Margarita, hijos políticos: Antonio Cañellas y Mateo Carbonell, hijas políticas: Antonia Amengual y Teresa Moyá así como a los demás familiares nues-tro más sentido pésame haciendo votos para que el Señor la tenga en la Gloria.

CINE VISAMAR

Presentará el próximo sábado y domingo en sus locales de Verano dos interesantes producciones teniendo como base del programa la interesante película "Amor a reacción".

Ayuntamiento de Sineu

Precios que han regido en el día de hoy en el mercado de esta villa.

Ganado: Ternera, kg. 23'50. Vacuno lechal, unidad, 1.900'00. Lanares, id. 650'00. Cabrio, id. 550'00. Lanares carne, kg. 22'50. Cabrio carne, kg. 21'00. Lanares lechal, unidad, 150'00. Cabrio lechal, id. 100'00. Lechonas, kg. 25'75. Cerdos, id. 25'00. Cerdos cebados, id. 24'00.

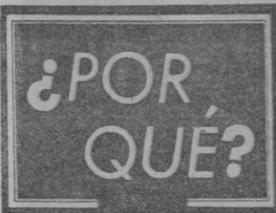
Aviar: Gallinas, kg. 37'00. Pollos, id. 50'00. Pavos, id. 36'00. Conejos, id. 22'00. Patos, unidad, 50'00. Huevos, docena, 30'00.

Cereales y Leguminosas: Avena, kg. 3'90. Cebada, id. 4'10. Habas, id. 4'80.

Carbanzos, id. 6'20. Cocoarrosas, id. 13'00. Lentejas, id. 12'00. Judías, id. 12'00. Guisantes, id. 5'00. Maíz, id. 6'00. Veza, id. 6'50. Algarrobas, id. 2'50.

Hortalizas y Frutas: Patatas, kg. 3'00. Tomates, id. 2'00. Cebollas, id. 2'00. Coles, unidad, 3'00. Pimientos verdes, kg. 2'00. Pimientos colorados, id. 5'00. Manzanas, id. de 3 a 5'00. Melones, id. 1'50.

Aceitunas, almud, a 5 y 10'00. Judías tiernas, kg. 5'00. Berenjenas, id. 2'00. Calabazones, unidad 1'00. Sineu, 26 de Agosto de 1959.



EN ESTA SECCION ES- CRIBEN NUESTROS LEG- TORES.

¿Por qué pama de Mallorca no toma ejemplo de Cuenca, una de las más pobres ciudades hispanas, que se gasta cuarenta y dos millones y medio de pesetas en una nueva red de distribución de agua, mientras que aquí siguen sin agua los habitantes del Terreno?.

\*\*\*

¿Por qué si está autorizado el aparcamiento de vehículos junto a una de las aceras de la calle Conquistador no se modifica el disco que prohíbe el aparcamiento en ambos lados?.

\*\*\*

¿Por qué, insistimos, no se traslada el indicativo de la antigua parada de autobuses en la plaza del Progreso, para las líneas del Terreno, al lugar donde se efectúa ahora en evitación de las conju-siones que con ello se producen?.

\*\*\*

¿Por qué, no se extrema la agi-lancia para cortar la procesion de gitanas que invaden la calle Jaime I pidiendo limosna a los extran-jeros?.

La tarifa del gi- postal es de 0'25 por ciento de la cantidad girada más una peseta por envío de libranza.

Utilice este servicio para sus envíos de fondos ya que el giro postal es rápido, econó-mico y seguro.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

GUILLERMO FERRA - TOLO LLODRA, GANARON LA AMERICANA DE ANOCHE

Ante escaso público se celebró en el Velódromo de Tirador la anuncia-da reunión ciclista, consistente en una carrera a la Americana de 2 horas en la cual participaron un total de ocho equipos.

La carrera resultó entretenida, viéndose como los distintos equi-pos batallaban continuamente para mejorar sus clasificaciones. En un momento dado tomaron una vuelta de ventaja los compuestos por Carreras-Gomila, Ribas-Roiz, Vicens-Serra y Llodra-Ferra, pero estos últimos, cuando faltaban diez minutos para terminar la prueba desencadenaron un fuerte ataque y consiguieron doblar a todos los demás equipos, con lo cual se erigían en vencedores.

La clasificación definitiva, queda establecida de la siguiente forma: 1.— G. Ferra-Llodra, 3 puntos. 2.— Carreras-Gomila, 15 id a 1 v.

Espanoles y Extranjeros, La Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos.— Haber mínimo diario en mano Veinticuatro pesetas, que irán aumentando, por años de servi-cio, a 28, 30, 33 y 35. Elevados pluses por destacamento y noma-deo y 16,75 para comida. Primas de enganche. Por tres años, 2.000 pesetas, por cuatro 2.800 y por cinco, 3.800 pesetas.

Para los Tercios de Ceuta y Melilla.— Haber mínimo diario en mano. Diez pesetas, que irán aumentando, por años de servi-cio a 13, 15 y 17 pesetas y 11,75 para comida. Primas de Enganche: Las actuales para las citadas plazas.

Acudid a alistaros al Banderín de Enganche, instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o de tutores.

Condiciones.— Edad, 18 a 35 años. Talla mínima normal 1'650 (Puede ser variada). Ser soltero, o viudo sin hijos.

Extranjeros.— En iguales con-diciones, se admiten de todas las nacionalidades.

Informaros en Alcaldías y Pues-tos de la Guardia Civil.

Un jugador alemán para el Manacor

Los directivos del C. D. Manacor están en contacto con un jugador alemán, llamado Günter Heming, actualmente en Palma. Al parecer hay acuerdo entre el jugador y el Club, ahora lo único que falta es que Heming pueda nacionalizarse español. Caso de que ello fuese posible, este jugador defendería los colores del equipo manacorense durante la presente temporada.

En plan amistoso, con vistas a la preparación del equipo, el domingo juega en Manacor el equipo del "Constancia" y el próximo día 6 lo hará el "Mallorca".

Documento Nacional de Identidad

Recibida nueva remesa que alcanza hasta el número 41.328.275 de los documentos obtenidos por PRIMERA VEZ, se pone en conocimiento de los titulares para que, con la mayor urgencia, para evitar sanciones por retraso, se personen por sí o por tercera persona, en las Oficinas de este Servicio, calle Protectora núm. 13, de 16'30 a 19 horas, provistos del resguardo provisional, imprescindible para retirar el Documento.

También deberán recogerse los documentos RENOVADOS, hasta el número 41.717, previa presentación del resguardo firmado y documento anterior, ya caducado.

Lea «Baleares»



# Se aplazó para hoy el homenaje de Madrid a Timoner y Bahamontes

## El mallorquín tiene clavada la espina de la caída de Pizzali, a quien se enfrentará el domingo en París

## El toledano no piensa dedicarse a la pista durante el invierno

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Julio CAMARERO). — Son las diez de la noche en el Hotel Plaza. En el comedor hay una expectación fuera de serie. En una de las mesas Timoner con su impecable aspecto de gentleman que ha recorrido medio mundo, está cenando junto a su cuidador y algunos compañeros. Muy cerca está la mesa de Bahamontes. Fermina — la mujer del héroe le regala una de esas sonrisas que tanto se han prodigado en las fotografías.

Dos ases, dos colosales del pedal, reunidos en el comedor de un hotel. Un verdadero acontecimiento.

Hablo primero con el popular mallorquín Campeón del Mundo de Medio fondo.

—¿Cuándo piensa volver a Palma de Mallorca?, le pregunto.

—El sábado por la mañana. Estaré allí hasta por la noche en que un avión me llevará a París donde me espera la revancha del Campeonato del Mundo. El día

### AMBOS CORREDORES HABLAN PARA «BALEARES»

2, en Milán me han organizado también otra revancha...

Timoner me explica el secreto de estas revanchas. Son competiciones de cara a la taquilla que se organizan en distintas capitales como verdaderos desafíos entre los primeros clasificados en el Campeonato del Mundo.

—¿Cuál fue su hora más difícil en el Campeonato?

—Cuando un esfuerzo es razonado y constituye el resultado de un entrenamiento concienzudo, es difícil advertir cual es el momento peor de una carrera, pero si le dire que tengo una pequeña espina clavada y que pienso sacarmela ahora en Francia.

—Dígaselo a los lectores de «BALEARES».

—Sí. Se trata de la caída del italiano Pizzali. Con eso de que se cayera antes de que llegara a la meta, cuando yo le pasé, muchos dudaban de que hubiera entrado yo el primero de no haberse producido tal accidente.

—¿Y ahora que va a pasar?

—Sí me lo pregunta el domingo en París creo que tendré una buena contestación.

Hay una pregunta obligada:

—¿Qué opina Vd. de Bahamontes?

—Este año ha demostrado, por primera vez, que tiene clase y que cuando le da la gana corre con la cabeza. Pero posee en cambio una moral que le traiciona con demasiada frecuencia. ¡A veces tiene cosas de chiquillo! Cuando está cansado no piensa que los demás también tienen que estarlo...

—Timoner, hoy, 27 de agosto de 1959 ¿está en su mejor momento?

—Ayer corrí en Avilés tres carreras. En las tres entré el primero.

—¿Cuál es el secreto?

—Presto mucha atención a la forma física porque corro lo mismo en verano que en invierno. Y esto requiere una plenitud

de facultades no fácil de conseguir.

—¿Qué hace Timoner en las 24 horas de un día cualquiera?

—Me levanto a las ocho de la mañana donde quiera que esté. Recorro en bicicleta 50 kilómetros. Me ducho y almuerzo. Reposo durante una hora y por la tarde dedico otra hora a correr en pista. El resto del tiempo lo dedico a mi mujer y a mi hija.

—¿Lo mejor que se puede decir de Timoner?

—Que tiene mucho coraje.

—¿Y la técnica...?

—Eso hay que dárselo por descontado. Correr en pista no es como hacerlo en carretera. En el velódromo los espontáneos no tienen nada que hacer.

—¿Última pregunta. ¿Cuánto dinero gana en un año?

—Mire: A eso le puedo contestar que al año doy cerca de veinte vueltas a Europa con la bicicleta al hombro. Y eso supone muchos gastos.

Bahamontes se ha reunido con Fermina esta tarde. Ella ha venido desde Toledo acompañada por algunos incondicionales a darle una nueva bienvenida.

—¿Qué le ha regalado a su mujer, Federico?

—Los regalos se los hace ella sola. Yo no tengo tiempo ¿sabe?

—¿Es millonario ya Bahamontes?

—No creo que nadie haga millones con la bicicleta.

Para eludir la pregunta está bien. Como ingenuidad, no me sirve.

—¿Qué va a hacer este invierno?

—Atender mi tienda de bicicletas en Toledo, no crea que voy a correr en pista. Descansaré lo suficiente para el año que viene estar en forma a la hora de saltar a la carretera.

—¿Por qué no la pista?

—Creo que el correr en un circuito de ese tipo es una rutina. En la carretera es donde se aprecia la verdadera técnica.

—¿Por qué cree que ganó el "Tour"?

—Porque perdí la Vuelta a España. Me explicaré. Como usted sabe me lesioné. Tuve que retirarme y eso hizo que me operaran y quedase perfectamente.

—¿No hay miedo a otra "espantada"?

—Eso no se puede asegurar.

NOTA. — Después de haberse suspendido a causa de la lluvia la velada homenaje proyectada para anoche en el Estadio Santiago Bernabéu, la espectacular reunión ciclista tendrá lugar hoy viernes, a las once en punto de la noche. "El Águila de Toledo" y el mallorquín Campeón del Mundo, medirán sus fuerzas ante miles de espectadores en medio de los más renombrados ciclistas de fama mundial. Y nos mostrarán cual de los dos tiene razón.

Cualquiera que sea el resultado de esta esperada competición en pista, Bahamontes y Timoner se darán de nuevo la mano en Madrid el próximo día 4, en que la Delegación Nacional de Deportes les rendirá un nuevo homenaje con la imposición de unas medallas de oro. Oportunamente informaremos desde aquí a nuestros lectores de «BALEARES», tanto de la reunión de esta noche, como de los actos a celebrar ese próximo cuatro de septiembre.

## CAMPEONA MUNDIAL DE TAQUIGRAFIA

Viena, 27. — Lore Alt, de 33 años, de Stuttgart, ha ganado el campeonato mundial de mecanografía celebrado en esta capital.

Lore Alt llegó a dar 17.110 pulsaciones en media hora en las pruebas de velocidad y 5.453 en diez minutos, en las de seguridad.

Más de doscientos treinta mecanógrafos y mecanógrafas de todo el mundo, procedentes de 24 países han tomado parte en el campeonato.

Alemania Occidental ha ocupado los siete primeros puestos en las pruebas.—Efe.

## 8 MUERTOS EN ACCIDENTE FERROVIARIO

Trieste, 27. — En accidente ferroviario en Banja Luka (Bosnia) se han registrado ocho muertos y 40 heridos, de diversos pronósticos, debido a un descarrilamiento de un expreso de Sarajevo a Zagreb sobre un puente. Las causas no se han determinado aun.—Efe.

## Mueren 14 niños de tosferina

EN UNA EPIDEMIA DECLARADA EN YUGOSLAVIA

Trieste, 27. — Informan desde Belgrado que durante los tres últimos días han muerto 14 niños en el centro de Yugoslavia a causa de una epidemia de tosferina. Han sido enviados socorros urgentes.—Efe.

## TRAGICA TORMENTA EN GALICIA

### VARIOS MUERTOS A CAUSA DE LOS RAYOS

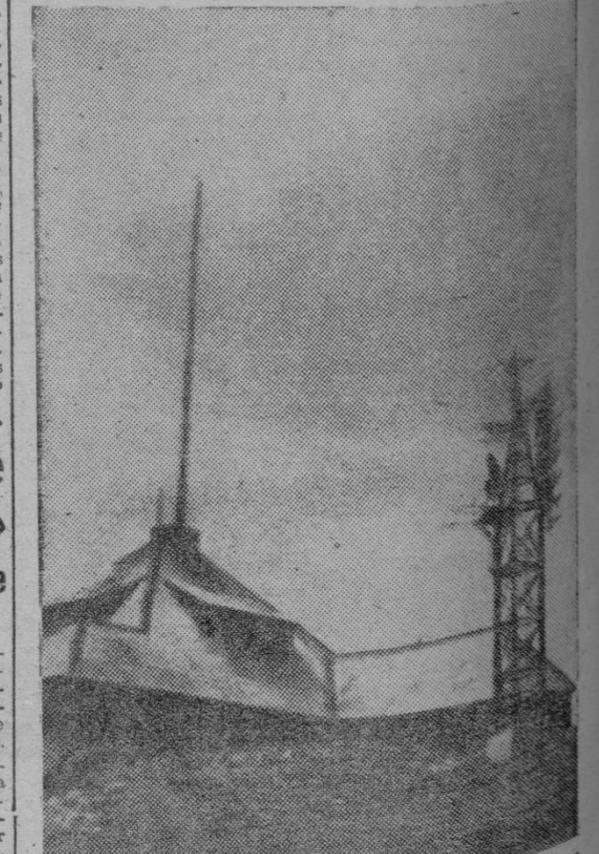
Pontevedra, 27. — Como consecuencia de una fuerte tormenta que se inició a mediodía y que afecta a toda la provincia, se han registrado varias víctimas.

En la parroquia de Taboeja, del municipio de Las Nieves, un rayo alcanzó al niño de seis años José Alonso Durán, que pereció carbonizado. En la de San José de Rivarrene, del mismo Ayuntamiento, otra chispa alcanzó a los labradores Ricardo Gómez, de 58

años y María Rodríguez Vila, de 23, que murieron también en el acto. También a consecuencia de un rayo, falleció el Guardia Civil Jesús Vilarino Garrido y herido José Castro Cañero, del mismo cuerpo.

De otras localidades se reciben también noticias de que la tormenta ha causado importantes daños, pero las informaciones no son concretas.—Cifra.

### POTENCIA EN LA TELEVISION ESPANOLA



La emisora de T. V. más potente de Europa, está a un paso de Madrid. La estación instalada en la llamada «Bola del Mundo», en uno de los más altos picos de Navacerrada, de la cual dimos información a nuestros lectores en un amplio reportaje publicado hace unos días ha recuperado el tiempo perdido en avances técnicos debido a las circunstancias internacionales que nos afectaban. El edificio, de línea sencilla y arquitectura alpina, responde por su estructura y dimensiones a los imperativos del difícil emplazamiento: dos mil cuatrocientos metros de altura sobre el nivel del mar, escarpes graníticos y base de gran inclinación.

# Ha sido probado el primer proyectil submarino «Polaris»

## Fue lanzado con éxito desde un buque situado a siete millas de Cabo Cañaveral

Cabo Cañaveral (Florida EE.UU.) 27. — La marina norteamericana, ha realizado su primer lanzamiento de pruebas de un proyectil submarino «Polaris» desde un barco en alta mar.

El proyectil fue lanzado desde el buque «Observation Island», a unas siete millas de la costa de Cabo Cañaveral. Los primeros informes indican que el lanzamiento fue satisfactorio.

Se trataba de probar el proyectil y el equipo de lanzamiento.

Un helicóptero, situado a una media milla del barco y a unos trescientos metros de altura, tomó fotografías de la prueba.—Efe.

### RECUPERACION DE UN «THOR»

Cabo Cañaveral (Florida EE.UU.) 27. — Las fuerzas aéreas norteamericanas han disparado un proyectil «Thor» de alcance intermedio en

un vuelo de pruebas de 2.500 kilómetros, y esperaban recobrar la cápsula del morro en aguas de la Isla Antigua.

Efectivamente, un buque de recuperación ha recogido, una hora y veintidós minutos después del

lanzamiento, la cápsula del morro. La cápsula contenía instrumentos para registrar el comportamiento del proyectil y del morro cónico. También llevaba una cámara para fotografiar La Tierra desde gran altura.—Efe.

# Laos necesita ayuda pero no sangre de EE. UU.

## Dice el Jefe de la China nacionalista

Taipeh, 27.—El jefe del gobierno de la China nacionalista, Chen Cheng, ha declarado que Laos necesita suministros de Norteamé-

rica, pero no sangre norteamericana.—Efe.

### ¿UNA MISION A LAOS?

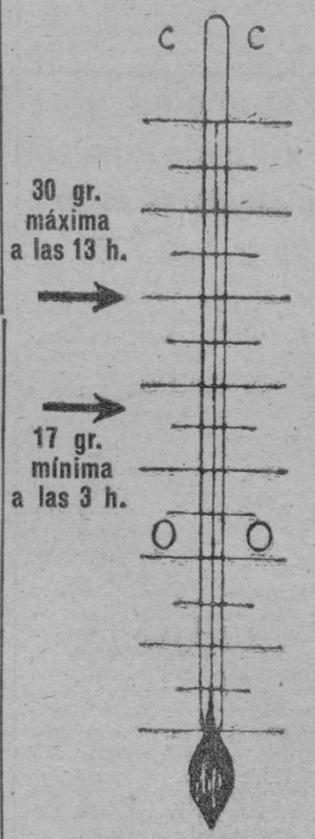
Sede de la ONU, 27.—El Secretario General de la ONU, Hammarskjöld, ha manifestado que no tiene facultades para enviar una misión a Laos, a menos que se le pida la Asamblea General o el Consejo de Seguridad, o a menos que sea invitado a actuar por las partes interesadas en la actual disputa.—Efe.

### EQUIPOS MILITARES

Washington, 27. (Urgente).— Los Estados Unidos enviarán equipos militares por vía aérea a Laos en los próximos días, informa el departamento de Defensa.

Los equipos, principalmente armas, tiendas y jeeps, son enviados a solicitud del gobierno de Laos. El departamento de Defensa informa que la dirección del envío ha sido encomendada al Almirante Harry D. Felt, comandante en jefe de las fuerzas norteamericanas en el Pacífico, cuyo cuartel general radica en Honolulu.—Efe.

## LA TEMPERATURA EN PALMA (Ayer día 27)



VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

## FRAU lo instala

# Un productor de películas de «miedo»

## Lanza un vibrador electrónico para que se estremezcan los espectadores

NUEVA YORK. — Los invitados a una sesión privada de una película de terror americana, «The Tinglers», se acomodaron en las suaves y confortables butacas de un cine hollywoodense sin la menor desconfianza. Las tremendas emociones anunciadas en las invitaciones no eran ni más ni menos que las que las que corresponden a cualquier film del género. Se trataba de un ritual diabólico que anhelaba demostrar cómo el miedo sobrevive a las víctimas después que éstas mueren.

El horripilante cirujano diseccadáveres, investiga el sistema nervioso de varios electrocutados, realiza «cara al público» impresionantes experimentos con inocentes criaturas hasta que, al fin, en una escena clave, de su histuri comienza a surgir una «cosa». Se trata de la reencarnación del miedo. Una cosa viscosa, creciente, repugnante. Una cosa que se convierte en ex-

traña y terrorífica bestia sin forma, rampante, gelatinosa. La bestia avanza y avanza. Cobra gigantescas formas en el llenzo y parece que de un momento a otro se va a hechar sobre los espectadores.

En ese momento, el público, sumamente impresionado, comienza a sentir un especie de roce vibratorio creciente, una extraña e inquietante fricción. El productor del film, experto en «horrores», Bill Castle, quiso aterrorizar a los espectadores y realizó la instalación de vibradores electrónicos en las butacas del local.

Mediante una tabla o cuadro de registros, el operador puede hacer que comiencen las vibraciones en el momento oportuno... Parece ser que hubo más de un desmayo en el patio de butacas. El resto del cine estaba vacío, pues se trataba de una «aplácida» invitación de antestreño.

## Imitadores de «Jumbo»

Susa (Italia), 27. — Tres elefantes, dos llamas y un camello han cruzado los Alpes por el Paso Clapier.

Los seis animales pertenecen a un circo, cuyo propietario, Darix Togni, declaró que haría la prueba tras el fracaso del elefante «Jumbo».—Efe.

¿Sabe usted que? por QUINTO CALDENTEY

## Una corrida sin toreros ni toros

En efecto: ayer se filmaron en la plaza de toros varias escenas taurinas añadidas al guión de la película que con el actor Alberto Sordi se rueda actualmente en nuestra ciudad. Hubo corrida, pero únicamente en lo que se refiere a público. Un numeroso contingente de extras, con Alberto y Belinda Lee al frente, desde el tendido tenía que simular gran entusiasmo por una imaginaria y «colosal» faena; y después, la reacción de espanto por una también imaginaria cogida. Los extras, con mucho empaque y gravedad, lanzaron primero entusiastas olés, para en un momento dado, a la señal convenida, trocar el entusiasmo por muecas de dolor y expresiones lastimeras. Los «ayes» resultaron impecables.

La actuación de Sordi se redujo a recibir del diestro imaginario una oreja que éste obtendría como trofeo. En fin, lo que ayer tuvo lugar en la plaza de toros fue una corrida sin toreros ni toros. ¡Lo que puede el cine!

# LOS DEPORTES en Baleares

## GLOSA DEPORTIVA

### LA DIFÍCIL V COPA DE EUROPA DE CLUBS

#### Barcelona y Real Madrid, serios candidatos al título

La V Copa de Europa, vuelven a apasionar una vez más. Este año la Copa de Europa, en su quinta edición es el torneo más interesante que se ha disputado en los últimos años. Dada la mayor importancia de los conjuntos participantes y habida cuenta de que este torneo eliminatorio europeo ha dado un mayor interés y revalorización de los equipos ligeros, ya que el título, lleva consigo la participación en el mismo. La Copa de Europa, con arreglo a experiencias pasadas, va mejorando su reglamentación que hacen subir muchos entusiasmos. Existe la creencia de que la Copa de Europa, participando todas las naciones del viejo continente, pero en realidad, dicha participación total, incluye a cinco naciones, tales como Rusia; Noruega e Islandia por cuestiones de clima; Albania porque el fútbol no tiene la fuerza suficiente para resistir la cuestión económica de participar, y Gales, que inexplicablemente no participa, ¿acaso los descalabros de los equipos ingleses? En cuanto a Noruega e Islandia, su clima impide la práctica del fútbol durante varios meses, lo que haría interminable el torneo europeo, cuyo secreto de triunfo estriba en la terminación total, dentro de la temporada.

Esta temporada entran en escena de postín, algunos equipos nuestros y por ello, el conocimiento de causa, nos permite indicar que son conjuntos peligrosos, tales como el campeón inglés Wolverhampton, el Vasas Sport Club de Estocolmo, campeón de Hungría, el Milán, el Wiener y el Schalke, citados entre otros.

En cuanto al C.D.N.A. de Sofía, recientes están sus eliminatorias con el formidable Atlético madrileño, equipo éste que los búlgaros, duro, incómodo y de los que venden cara el derrota, pues recordamos el histórico desempate en Ginebra contra los indicados madrileños, y es el primer rival de turno del campeón de España, C. F. Barcelona, aunque en verdad, se inclinó por la victoria búlgara, en esta primera eliminatoria a celebrarse el próximo día 3 de septiembre, en

Sofía, con devolución de visita el día 23 al «Miró Sans». El Barcelona, equipo de figuras, pleno de juego y potencia, debe desembarazarse de su incómodo y duro rival, si bien en realidad, no ha sido ninguna gran suerte en este primer sorteo, para ambos. Radio Nacional en la voz de Matías Prats, nos dirá de las incidencias, en breve. A esperar pues...

En esta fase preliminar de la V Copa de Europa, han quedado excluidos de sorteo, el Real Madrid, por derecho propio, como cuatri-campeón de dicho torneo, y cuatro equipos más, elegidos por sorteo, y son dos de cada uno de los grupos Norte y Sur, en que la U.E.F.A. dividió a Europa para la indicada primera fase, siendo los de la zona norte, el «Rotterdam» y el «Boldkluben» y los de la zona Sur, el «Young Boys» y el «Zvezda» de Yugoslavia. Se inició la Copa de Europa el día 26 de Agosto actual en Niza entre los equipos O. G. C. de Niza y el «Shamrock Rovers» del Eire, siguiendo, como antes expongo, el Barcelona el próximo día 3. El equipo arbitral que dirigirá los encuentros del Barcelona C. D. - C.D.N.A. de Sofía, serán ingleses, lo que ha constituido un gran acierto, dado que estos árbitros saben imponer su autoridad y hacer cumplir el Reglamento, en esta clase de encuentros, en el que se prevén los elementos básicos de fuerza, choque y dureza.

Considero justo consignar en este comentario, que los sorteos de los octavos de final se celebrarán en Barcelona, y la Comisión de la U.E.F.A., para esta V Copa de Europa, serán huéspedes de honor en las próximas fiestas de La Merced de la Ciudad Condal, como asimismo del C. F. Barcelona, y dicha comisión la componen seis miembros representantes de otras tantas naciones. En esa reunión, aparte del sorteo de los octavos de final, se estudiarán fechas de eliminatorias y equipos arbitrales respectivos.

Así pues, la Copa de Europa, empezó su ruta el día 26 de Agosto. Los equipos españoles Barcelona y Real Madrid, velan sus conjuntos y su puesta a punto. El Barcelona, después de participar en el Trofeo Ramón de Carranza, volverá a Sofía, posiblemente sin Kubala, Kocsis ni Czibor. Dos equipos españoles, que son dos serios candidatos al título. Uno por más veteranía y experiencia en la competición europea y otro con mucho juego y clase. Lo principal, es que el sorteo no los enfrente prematuramente.

Alberto AMOROS

## El «At. Baleares» opondrá sus mejores hombres al «Levante»

### En el partido amistoso del próximo domingo en «Son Canals»

Ayer tarde hubo partido de entrenamiento en «Son Canals», partido en el cual intervinieron todos los jugadores de la plantilla que dirige Juan Beltrán, el cual en el transcurso del mismo llevó a cabo

desplazará el «Levante». Se esperaba que viniera a Palma con un equipo «arregladito», pero en ninguna ocasión que viniera con todas sus figuras y ya se habrá podido comprobar, por las manifesta-



Estos son los jugadores del «Atlético Baleares» que el pasado domingo vencieron al «Alcoyano». Los mismos, junto con Beltrán y posiblemente Seva, serán quienes se enfrenten al «Levante» en el encuentro del domingo.—(Foto «Juanet»)

una serie de pruebas con vistas a sacar el máximo provecho de los hombres de que dispone. Y a la vista de los hombres que intervinieron en el partido de entrenamiento y a la vista de la colocación de algunos hombres no nos extrañaría en los más mínimo que la alineación frente al «Levante», considerado como uno de los favoritos del Grupo Sur de la II División, será el siguiente:

Gas (o Bermell); Crespi, Beltrán, Daga; Cantallops, Ferrer; José María, Angellillo, Morro, Ramoncito y Jové.

Desde luego esta alineación la hemos confeccionado por nuestra cuenta, ya que por lo que respecta a alineaciones nada han dicho directivos, ni entrenador. También es posible que se de entrada a Seva, pues ya está casi restablecido de la lesión que le apartó del equipo. También es posible que entre los cambios que se efectúen salgan Fita y Pedro Ferrer. Desde luego, lo que sí podemos garantizar es que el «Atlético Baleares», para su partido contra el «Levante», alineará a sus mejores hombres.

Ha causado verdadera expectación el anuncio del equipo que

de Luis Puig, que viene el mejor equipo de que dispone, los mismos hombres que el 13 de septiembre han de jugar el primer partido de Liga, en busca del ascenso a la I División.

Con el «Levante» nos será posible admirar a figuras como Joseito, el hombre que tantos partidos resolvió al Real Madrid, otra promesa de los madrileños como es el central Sutter, codiciado por muchos equipos; Arenas, un joven medio ala que descubriera Satur Grech durante su permanencia como entrenador del «Sevilla». También andaluz Payá, extremo de endiablada rapidez y fuerte disparo; Paredes el excelente delantero centro. En una palabra el «Levante», y todas sus figuras serán vistas en acción el domingo por la tarde en «Son Canals».

te espero...

## Gomila correrá esta noche en Mataró

### Tengo un contrato para correr en París, pero no ha llegado a mi poder

**BINISALEM** (De nuestro corresponsal, J. MARTI G.)—Como nos tiene prometido cuando hay algo interesante, acudió ayer Gomila a nuestra casa para informarnos de sus proyectos más inmediatos. Y el primero fue anunciarnos que hoy día 28 correrá en Mataró una carrera a la americana en la que tomarán parte muchos ases internacionales, entre ellos el mallorquín Bover y cree que también

Guillermo Timoner, aparte de Anquetil y otros extranjeros. No conoce su pareja, pero supone que será el francés Anquetil.

Nos hizo un gran elogio de Miguel Bover al que admira en todos los conceptos, rogándonos que dicho elogio lo hiciéramos constar en estas líneas de «BALEARES».

Nos dijo también que por conducto particular sabe que a Palma ha llegado un contrato a su favor para correr en París el día 13 de Septiembre, pero que dicho contrato lo tiene cierta persona, la (Continúa en la pág. siguiente)

## El Campeonato de España de Vela Latina



En Santiago de la Ribera se ha celebrado el II Campeonato de España de Vela Latina, en tres pruebas, y con las cuales se inauguró la «I Semana Náutica del Mar Menor». En la foto, un momento de las citadas regatas.

## Dos amistosos del «Mallorca»

### El sábado en Palma con el «Constancia» y el domingo en Sabadell

Sigue el R. C. D. Mallorca su plan de preparación con vistas a la Liga. Después del encuentro del pasado miércoles, ahora nos anuncia para el sábado por la noche otro encuentro nocturno, base del cual será la presentación en Palma del equipo del «Constancia» y sus nuevas adquisiciones. Será enfrentado al «Constancia» un equipo en el cual intervendrán la mayoría de hombres que el miércoles no jugaron.

Los restantes saldrán en la noche del sábado para Barcelona, al objeto de domingo jugar en la «Cruz Alta», en encuentro de devolución de visita al «Sabadell».

Hay en preparación otros encuentros amistosos, pero de estos ya nos ocuparemos en otras ediciones, pues ahora lo que interesa es el amistoso del sábado contra el «Constancia».

## UN MERO DE CAMPEONATO



De esta guisa se nos presentó ayer tarde en «BALEARES» Bernardo Martí, Subcampeón mundial de Pesca Submarina. En aguas de Banyalbufar, y en menos que canta un gallo, pescó estas piezas. La que sostiene con la mano izquierda, es un mero. Bernardo calculaba que pesaría unos 25 kilos. Pero nosotros creemos que pesaba bastante más, porque intentamos levantarlo en vilo y solo conseguimos hacer el más vergonzoso de los ridículos.—(Foto Juanet)

## Dos campeones del Mundo y uno de Europa

### En la reunión de lucha libre del martes

Otra reunión grande de lucha libre para el próximo martes. Creemos que con decir que Jim Oliver figura en el tercer combate, ya está dicho todo. Otro detalle es la presencia de dos campeones del Mundo y uno de Europa, aparte de otros detalles de gran importancia de cara a que la reunión resulte del agrado del respetable.

Después del acostumbrado preliminar entre luchadores locales, tendrá lugar la presentación de Omar, más conocido por «El Apolo de Caracas» y que vine a ser el único «catcher» que ha arrebatado a Andre Drap el apodo de «idolo de las mujeres». Omar, apollino luchador venezolano, será enfrentado a Tony Oliver.

Seguidamente veremos a Jim Oliver enfrentado al aragonés Lambán. Dos viejos rivales que vuelven a encontrarse sobre el (Continúa en la pág. siguiente)

te espero...

## Victor se defiende

### Dice que las manifestaciones del entrenador Meuleman son inexactas

#### NO CAMBIE DE MARCHAS -LLEVANDO EL CORREDOR DETRAS- EL DOMINGO, NI LO HE HECHO NUNCA»

#### No necesitamos que vengan a darnos lecciones los de fuera casa», acaba diciendo el motorista mallorquín

recibimos en nuestra visita de Víctor, el que en las últimas pruebas celebradas en Palma ha llevado el rodillo a Pedro J. Gomila. Acompañaban Andrés Oliver,

Bernardo Capó y Paco Mas.

Sus primeras palabras fueron:

—He leído en el diario de la tarde de ayer, unas manifestaciones del entrenador francés Meuleman y como quiera que estas son inexactas quiero desvirtuar las mismas.

—¿En que te fundas para decir que son inexactas?

—En el sentido de que vulneré el Reglamento, pues si así hubiera sucedido ya se hubieran encargado los árbitros de amonestarme. Desde el mismo momento que no se me tuvo que llamar la atención

es que obré reglamentariamente.

—¿Es que dice que actuastes fuera del Reglamento?

—Dice muchas cosas que no son ciertas. Empezó por decir que lle-

(Continúa en la pág. siguiente)

te espero...

te espero...

# ¿Solucionará el C. D. Sineu su crisis actual?

## Posible filiación al Atco. Baleares

**SINEU** (De nuestro corresponsal NI-JOMASS). — Las sorpresas, como todo lo inesperado causan siempre un impacto y un efecto mayor que los procesos evolutivos que se ven de antemano. El Club de Fútbol local al unirse con el Centro Ciclista para formar el Club Deportivo Sineu, hizo brillar un rayo de esperanza entre la afición que vio a unos directivos dinámicos y emprendedores.

Ahora, sin embargo, a la hora de empezar la Liga, parece que ha surgido inesperada una crisis que atenta contra la posibilidad de hacer un buen papel en la I Regional. Claramente poco se sabe, lo que se dice, es bajito y casi a escondidas pero al parecer, según la opinión de ciertos hombres, capaces de afrontar la situación, de luchar, de sacrificarse en pro del deporte y en consecuencia en pro del Sineu.

Uno, la verdad, comprende poco la situación porque el Club Deportivo Sineu, nos ha dado pruebas de laboriosidad y dinamismo, organizando un sinnúmero de carreras ciclistas, trayendo a nuestro Campo Municipal de Deportes al mismísimo At. Baleares con todos sus componentes y haciendo activas gestiones, actualmente, para presentar aquí al R.C.D. Mallorca, frente a una selección.

Pero, cuando el río suena, agua va; estamos a unos días casi del comienzo de la Liga, estamos incluidos en la I Regional, creo que tenemos los trámites federativos arreglados, hay una lista abierta de socios y en cambio no tenemos ningún jugador fichado para vestir las camiseta rojas.

El problema, la crisis existe, pero esperamos que el buen criterio y la solución se impongan; como sucedió ha poco en Inca y en Binisalem que desde crisis más agudas han surgido equipos que pueden afrontar con dignidad la temporada futbolística que a pasos agigantados se acerca. Mientras esto sucede por un lado, por el otro se habla de la posibilidad de que el C. D. Sineu fuese filial del equipo blanquiazul

palmasano, lo que sería altamente beneficioso para la dignidad de nuestro equipo y para el fomento de la cantera local.

Sea o no sea, se consiga esto o no, lo cierto es que, parece casi seguro, levantaría la moral de la afición la consecuencia de un equipo de fútbol que ganara partidos, al menos en su campo, que se defendiera en la I Regional y que aumentará, repetimos el prestigio de nuestros colores; cosa que esperamos y deseamos suceda. Así que, por nuestro fútbol, directivos, jugadores y aficionados, ¡ánimo y ¡adelante!

# III Gran Carrera del Comercio de Pollensa

## Se disputará el próximo día 6 y estará dividida en tres etapas

Ya anticipamos en nuestra edición de ayer que el Club Ciclista Pollensa organiza para el próximo domingo día 6 su tradicional carrera, la "III Gran Carrera del Comercio de Pollensa". Vamos a adelantar que los tres primeros premios serán:

1. 2.000 ptas. patrocinadas por el Ayuntamiento de Pollensa y Trofeo del C.C. Pollensa. 2. 1.500 ptas. patrocinadas por el Hotel Formentor y Trofeo F. Cabrer.
3. 1.000 ptas. patrocinadas por F. Siquier e Hijos, así como un Trofeo.

La carrera tendrá el mismo recorrido del pasado año, o sea un

séctor en línea, otro contra el reloj y un tercero en circuito. En nuestra próxima edición daremos a conocer el recorrido, así como el horario de la misma.

Por otra parte ya han empezado a recibirse los primeros donativos para ayudar a cubrir los cuantiosos gastos que lleva emparejada la organización de esta carrera. Los donativos recibidos son:

Personal Hotel Miramar, 200 ptas.; Martín Sastre (Bar Suis) 50 id.; Zapatería Martorell, 50 id y Hijos Ignacio Salas, 50 id.

Todos los corredores participantes en la prueba, al terminar la primera etapa serán obsequiados con la tradicional comida que en honor de los mismos organiza el Club Ciclista Pollensa, y que tantos elogios mereció en la pasada temporada.

Tremos informando ampliamente, en próximas ediciones, del desarrollo de esta carrera, una de las más importantes y más difíciles del calendario mallorquín, pero que estamos seguros ha de contar con la inscripción de los equipos y corredores punteros de la Isla.

# Federación Española Galguera El sábado comienza la Liga en Palma

Todas las Sociedades galgueras inscritas al III Campeonato Nacional de Liga que comenzará en Palma de Mallorca el próximo sábado día 29, han formado sus equipos, habiendo sido autorizadas las que lo deseen a tener dos galgos reservas, ya que algunos de los clasificados, han sido seleccionados para la III Copa de Europa, y pueden así, sustituir a quienes convenga de su equipo.

"Loreto", de Barcelona, presentará a Gran Jardínera, Pavia, Moreno II y como reservas a Gran Bella y Chapuzán. "Pabellón", de Barcelona también, presentará a Hortelano, Amílcar III y Numa y como reserva a Barbo. "Campo España", a Relucía II, Platero II y Furioso. "Madrileña", a Ratita, Sathilo y Bravata, y como reserva a Kalku III, y la "Balear", a Chismoso, Camarero y Extraño, y como reservas Ambulante y Montesa.

Además del título de Campeón se disputará el trofeo "Conde de Torrepalma", que ha ganado dos veces consecutivas la Sociedad "Torrepalma", de Barcelona.

Ha llegado procedente de Madrid, el Secretario General de la Federación Española Galguera don Manuel Mijangos Gallardo, acompañado de su esposa, para dirigir dicho Campeonato.

## C. D. Atco. Baleares

**NOTA**  
Los jugadores del equipo juvenil del año pasado que este año no han renovado la ficha con el club pueden pasar por las oficinas el próximo sábado de 7 a 9 de la noche para recoger la tarjeta de inscripción.  
La Directiva

**MALLERICH Boutique**  
AVENIDA JAIME III, 11-PALMA DE MALLORCA

**Restos de colección!**  
**Liquidación Verdad**

de los jerseys modelos de piel y trajes de baño de las temporadas de PRIMAVERA + VERANO para dar paso a las nuevas colecciones

**SOLO 6 DIAS**  
del próximo lunes día 31 al sábado día 5 Septiembre

VEA LOS PRECIOS EN NUESTROS ESCAPARATES

Todas las prendas a menos de la mitad de su valor!

El sábado día 29 permanecerá cerrada la "Boutique" para preparar la venta especial.

Para evitar abusos y en el deseo de beneficiar a todos, sólo se venderán tres piezas por comprador.



## GOMILA CORRERA...

(Viene de la pág. anterior)  
cual no se lo ha comunicado. Gomila nos dijo que está seguro de este contrato, pues una persona llegada de París le ha dicho que está en cartel para tal fecha y que hace días que el contrato debe estar en Mallorca. Con todo Gomila piensa escribir al empresario hoy mismo para averiguar lo que hay de cierto en ello, prometiendo tenernos al corriente de lo que acontece.

Repitió una y otra vez el deseo de unirse en todo a Miguel Bover, y que desde aquí hagamos constar que en todo lo que mande está por entero a su disposición, pues la amistad de ahora les une es muy fuerte debido a causas diversas que quizá en su día podamos enumerar.

## Dos campeones del Mundo...

(Viene de la pág. anterior)  
ring palmasano, para ofrecernos otro de sus rudos combates.

En el semifondo vuelve a salir Black Shadow, pero ahora lo hará frente al hombre al cual no ha conseguido vencer. Por dos veces se han enfrentado el luchador enmascarado y Bengoechea, actual campeón del mundo, y en los dos combates la pelea se ha resuelto en tablas. Conseguirá en Palma el norteño Bengoechea lo que estuvo a punto de lograr Jim Oliver?

Y en el combate de fondo reaparece en Palma un luchador que

goza de todas las simpatías, como es el campeón del mundo Modesto Alejo y otro que las tendrá mucho más, pues se trata del catalán Brunet, que hizo sus primeras armas en Mallorca y que después de una triunfal gira por el extranjero ha regresado con el título de campeón de Europa. Alejo y Brunet se enfrentarán en un combate de un sólo asalto con una duración máxima de 45 minutos.

Este es, a grandes rasgos, el acontecimiento de lucha libre que se nos anuncia para el próximo martes en la plaza de toros de Palma.

## Federación Balear de Ciclismo

**CARRERAS APROBADAS**  
Día 29.— En San Juan a las 19 horas. Carrera para Aficionados de Primera y Segunda y especial para Juveniles con licencia.  
Arbitro señor Pomar. Cronometrador señor Oliver.

Día 30.— Velódromo de Artá a las 16.30. Carreras para Independientes, Aficionados de Primera y Principiantes.  
Arbitro señor Calvo Cronometrador señor Real.

Día 31.— En Artany a las 16.30. Carreras para Principiantes y Juveniles con licencia.  
Arbitro señor Dolís (R). Cronometrador señor Malet.  
Palma 28 Agosto de 1954

## Boxeo

**EN LA CIUDAD JARDIN**  
El próximo sábado día 29, a las 10.30 de la noche, se celebrará una interesante velada mixta de boxeo. Se disputarán cinco combates entre los siguientes pugiles:

Primer combate de 5 asaltos de 2 minutos. Aficionados, Enaiz contra Tribunal.

Segundo combate de 5 asaltos de 2 minutos. Aficionados, Enaiz contra Mari.

Tercer combate de 3 asaltos de 3 minutos. Mixto. Sansaloni, profesional contra Martorell, aficionado.

Cuarto combate de 5 asaltos de 2 minutos. Aficionados, pons contra Gerardo.

Quinto combate de 6 asaltos de 3 minutos. Profesionales Riza contra Torres.

Regirán precios populares, por lo que cabe esperar que la pista de verano del Hotel «Ciudad Jardín» registrará un gran lleno.

**FEDERACION BALEAR**  
Se ruega a todos los boxeadores dependientes de esta Regional Profesionales y Aficionados, que hoy viernes día 28 y a las 8 de la noche, acudan al Gimnástico, Plaza Ob. Berenguer de Palou (Frente de Juventudes) para informarnos de un asunto de sumo interés.

**Camiones PEGASO**  
6 Toneladas - Barajas - a estrenar  
Entregas inmediatas y facilidades de pago  
Con intereses estrictamente bancarios  
**FINANZAUTO S. A.**  
Balmes, 212-216 - Barcelona - Teléf. 373308

## VICTOR SE DEFIENDE...

(Viene de la pág. anterior)  
vaba varios monos y que me había metido papeles para "hincharme".

—¿Es cierto?  
—No. El propio Guillermo me "reconoció" antes de empezar y pude atestiguar que es falso cuanto lo ha dicho Meuleman.

—¿Qué ropa llevabas el domingo?  
—La de siempre. Una chaquetilla y un pantalón de pana, así como una camisa, y encima de todo esto el mono que nos entregaron en el Velódromo.

—¿Y de los papeles?  
—Tampoco los había. Además, y para que nada pudiera decirse, desde que Timoner me miró que ropa llevaba no abandoné para nada el recinto de la "pelouse", cosa que si hizo el entrenador francés, sin que con ello quiera decir que fuera a colocarse más ropa.

—¿Alguna otra cosa que no es de acuerdo?  
—Sobre la colocación de los pies sobre la estribera. La que llevaban las motos es aquella con la cual salen de fábrica y le conviene no olvidar a Meuleman que corríamos con motos comerciales. Además el reglamento de la Federación Española nada dice sobre los reposapiés. Puede que para motos de medio fondo sea así, pero en las comerciales nada hay reglamentado.

—¿Es eso todo?  
—No, hay algo más gordo. Parece mentira que un hombre que dice que lleva ocho años de entrenador se atreva a decir que ya cambié las marchas de mi moto cuando llevaba al corredor tras el rodillo. Yo sólo llevo algo más de un año de entrenador y ya sé que es un suicidio cambiar de marchas llevando detrás el corredor. No cambié de marcha el domingo, ni lo he hecho nunca.

—¿A que atribuyes entonces estas declaraciones de Meuleman?  
—No lo comprendo. A no ser que se quiera justificar porque se corredor perdiera, no comprendo porque tiene que decir estas inexactitudes.

—¿Alguna cosa más?  
—Sencillamente decir que en Mallorca puede que los entrenadores no sean los internacionales, pero no por eso necesitamos los de fuera para darnos lecciones los de fuera casa. Nosotros nos adaptamos a los Reglamentos de la Federación Española y no creo que esto se ajuste a los internacionales.

Eso fue todo cuanto nos dijo Victor en su visita a "BALEAR". Por nuestra parte ni dudamos, ni quitamos.

BRONDO

**Campo «LUIS SITJAR» FUTBOL A las 10'15**  
SABADO DIA 29 NOCHE  
ALINEACIONES QUE PRESENTARAN EL  
**MALLORCA y CONSTANCIA**

Vendrell	Martínez
Magín - Diego - Juanele	Del Pozo - Socías - Castell
Currucate - Boixet	Rios - Romero
Gassó - Granés - Gijón - Vadari - Soler	Fioravanti-Ladaria-Mateu-Campillo-Ramos

**Club Deportivo Galguero Balear**  
III Campeonato Nacional de Liga de Galgos  
Los días 29 y 30 Agosto y 1, 2 y 3 de Septiembre  
Mañana SABADO por la tarde:  
**DOS PRIMERAS TANDAS**

**Se necesitan señoritas**  
para ofrecer propaganda del ramo alimenticio. Dirigirse a Sr. THIEL, Hotel PALMA  
Tel. 16300. Calle Nicolás Pax, 3 - Palma

**VERBENAS DE FELANITX** DIAS 27, 28, 29 y 30  
**JOSE GUARDIOLA y su conjunto** ORQUESTAS  
(DIAS 27, 28 y 29)  
La máxima figura de la canción española, triunfador en el Primer Festival de la Canción de Benidorm  
**LOS DELTAS** (DIAS 29 y 30)  
MARYLAND \* SIS-SON \* CREACION \* Quinteto ACROAMA \* FESTIVAL DE ARTE ESPAÑOL  
ATRACCIONES VARIADAS ◀ ▶ SERVICIO DE BAR Y RESTAURANTE

# Anuncios Económicos

VENDO en Maipás casa señorial junto al mar con 7.000 m<sup>2</sup> pinar. FINCAS ASCORBE. (14)

LOCALES de negocio y despachos en Avenida Jaime III. Mínima contribución, máximo rendimiento. Magnífica inversión. Vendo libros. ROSSELLO. Colegiado Pl. Arzobispo O. Miralles, 20 (23)

VENDO o alquiler chalet en Ca'n Pastilla, amueblado, agua presión, garage. Informes: A. Maura, 55 Pont d'Inca. Teléfono 19. (18)

SE VENDEN pisos nuevos habitables en el acto. Tfno. 22600. (10)

VENDO edificio en construcción y pisos buena situación. Rey Sancho, 42. (11)

SE VENDE chalet en Génova. Informes: Teléfono 12167. (10)

GRAN OPORTUNIDAD. Vendo a plazos: entresuelos y pisos de 150 a 190.000 pesetas. Informes: DOLS (Colegiado), San Miguel, 87. (19)

FINCAS M. Darder, Administración, compra, venta, solicita informes. Av A. Rosselló, 83. pral. palma. (14)

PISOS Y LOCALES. Contribución reducida; vendo facilidades pago. Informes: Agencia MASCARO (Colegiado), San Miguel, 141.

SE VENDE chalet, en PORTO-COLOM libre, orilla del mar. Razón esta Administración. (13)

CALA MAYOR: Vendo chalet libre, amueblado, todo confort. Informes: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (14)

COMPRARIA en Terreno cochería grande con jardín, o solar de unos 200 m<sup>2</sup> aproximadamente. Pago inmediato. Informes esta Administración. (19)

PISOS LIBRES en Ensanche, antigua ipica, vendo, trato directo de propietario a comprador, 75.000 pesetas de entrada y el resto en varios años. Informes: Cofradía 18 entdo. de 4 a 7 tarde. (32)

NECESITO comprar urgentemente chalet en Palma Nova. Ofertas a GONZALEZ (Colegiado), Monjas, 3, tardes.

SE VENDE en Ensanche gran local apto para garage. Tfno. 25132. (11)

## SOLARES Y TERRENOS

SOLARES en venta en la explanada de SON Buit vistas al puerto y bahía Palma Magnífico pinar. Total seis mil metros cuadrados. Se puede ceder la totalidad o en parcelas desde cuatrocientos a mil metros. Trato directo con el propietario. Informarán en Publicidad Balear. Plaza Cort. 10. Teléfono 22081

## VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente. Mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

LAVADORAS eléctricas ventas contado y plazos BISQUERRA BOTINAS San Miguel 199 (11)

OCASION: Por instalar calefacción vendo 7 estufas infrarrojas totalmente nuevas. 1.200 wafios. Informes: Andrea Doria, 65. (16)

SE VENDE cornisa-alero remate casa, baratasíma. Telef. 22600 (10)

POR NO PODER atender se vende pensión sitio muy céntrico palma. Informes: Teléfono 16580. (14)

BALANDRO hispania vendo 6.000 pesetas. Conserje Club Náutico. Telef. 11646. (10)

VENDO bote 33 palmos aparejado Marconi, motor muy rápido muy deportivo. Conserje y contraamaestre Club Náutico.

SE VENDE máquina universal labrar madera seminueva precio ventajoso. Informes: Socías y Cia, Aragón, n.º 20, teléfono 11246. (18)

VENDO café con vivienda frente Paseo Sagrera. Razón esta Administración. (10)

VENDO partida tablonera madera y puntales alfilería, báculos, puertas, tableros. Fausto Morell, 47, entresuelo, 1.ª. (15)

VENDO carrito de mano nuevo, 1.500 pts. Calle Submarino Mola, 24, de 10 a 1 mañanas. (16)

## MAQUINARIA

VENDERIA compresor 20 HP gasoil, motor Barreiros 4 cilindros. Hasta el día 28. Informes: Hotel Perú. (16)

## COMPRAS

COMPRO y vendo puertas y persianas nuevas y usadas Plaza Pedro Garau, 39. Teléfono 6716 (15)

COMPRO ropa usada, Puertas, muebles y trastos viejos, Alfarrería, 9. Telef 15747. (12)

COMPRO, vendo puertas persianas nuevas, vieja. Pasaje Son Cok, 24. (10)

## MOTOCICLETAS

SE VENDE moto-triciclo reparto, carga 200 kg. Informes: San Miguel, 199 (11)

ALQUILER motocarros. Garage Insular A. Marqués Marqués, 28. Teléfono 24142.

POR ADJUDICACION coche nuevo, vendo Lambretta perfecto estado. Varios extras. Precio razonable. Teléfono 25146. (14)

VENDO Motobic, perfecto estado, baratasíma. Nicolás de Pax, 47. (10)

VENDO Rieju 175 baratasíma. Informes: Bernardo Calvet, 2. Int. 20. (10)

VENDO Vespa bien equipada. Calle Juan Cres, 46, 3.ª. (10)

SE VENDE moto MV 150 turismo imborable estado, precio ventajoso, facilidades. Informes: Socías y Cia., Aragón, n.º 20, teléfono 11246. (20)

CICLOMOTORES Mobylette modernos, con embrague automático y arranque sin pedal. Ventas y cambios con modelos antiguos en CASA GOMI. LA. Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 11123. (Compra-Venta-Cambio de Automóviles). (30)

VENDO vespa toda prueba, barata Garage Vulcano, calle Miguel Marqués, n.º 9. (12)

VENDO Velox mosquito semi nuevo ocasión, por marcharme extranjero. Razón: Teniente Coll San Simón n.º 36 de 4 a 6 tardes. (21)

VENDO moto 2 HP, 50. lamente hasta día 4. Residencia Mar-Bosque.

## AUTOMOVILES

MATRICULAS traspasos coches y motos. Carnet: conducir de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Gestoría RÍOVER, M. Cladera Carrió, plaza Mercader, 18, 1.ª.

SE VENDE a buen precio camioneta, carga 500 Kgs MOEXSA Aragón, 45. Tel. 22718. (14)

VENDO Citroen Stromberg 11 normal; Simca Aronde muy nuevo; Opel Olympia; Hillman moderno con radio; vauxhall buen estado barato; Opel 9 HP. Informes: GARAGE EL RAPIDO Ramón Berenguer III, 19. (30)

VENDO Biscuter plancha, marcha atrás, puertas, Garage David Calle 1. Rover Motta (12)

VENDO Ford 9 HP, Ford 8 HP 4 puertas; Mat. his MI 9 HP; camioneta Ford 17 HP; Citroen B-12 Torpedo; Topolino descapotable. Informes: GARAGE EL RAPIDO, Ramón Berenguer III, 19. (30)

VENDO Mercedes sedán; Topolino sedán; camión Dodge 5 toneladas buen precio; Renault 4/4 muy nuevo; Seat 1400. Informes: GARAGE EL RAPIDO, Ramón Berenguer III, 19. (25)

VENDO Peugeot 201, 9 HP, cuatro puertas, magnífico estado, o cambiaría por 4-4 ó Topolino. Palmer, 13. INCA. (19)

VENDO o cambio por coche pequeño moderno camión Chevrolet bajos Ford 8 cilindros en perfecto estado. Pedro A. Peña 53. (20)

VENDO Lloyd 600 moderno en perfecto estado. Telef. 16562. (10)

VENDO Biscuter ocasión. Telef. 16562. (10)

VENDO Buick 8 plazas, facilidades de pago. Telef. 16562.

VENDO coche DKW estado impecable. Informes: Comercial Garage Segura, Avenida Aejandro Rossello, 60. (13)

VENDO opel tipo Ballila 9 HP; Austin 7 HP; Chevrolet 14 HP; D. K. W., 7 HP; Camioneta Fiat 501 10 HP; Rubia Berliet 9 HP; Motor G. M. C. Biscuter. Ambos en buen estado a buenos precios. Fausto Morell 22. (37)

COMPRO contado Seat 600 nuevo. Teléfono 15638 de 3 a 4. (11)

VENDO seat 1.400 especial, a estrenar, cambiaría DKW furgoneta por moto, vendo camión Dodge Barreiros 5 toneladas. Informes: Teléfono 21238. (20)

VENDO seat 1.400. Todos extras. Radio. Ocasión única, 115.000 pesetas. Toda prueba. Teléfono 15994. Mañanas 9 a 10. Tardes 4 a 6. (22)

## ARRIENDOS

BUSCO despacho o primer piso, céntricos (con o sin muebles). Tel. 14175 (12)

DEPARTAMENTO amueblado nuevo en alquiler, gas, termo eléctrico, chimenea, termofrigidus, baño, jardín, garage, etc. Teléfono 22600. (16)

ALQUILARIA piso, ático céntrico matrimonio sin hijos. Escribir 455 esta Administración. (11)

ALQUILO semi-sótano para almacén. Pedro A. Peña, 55. (10)

ALQUILO 2 despachos en la calle Huertos, Agencia GRAU, Colegiado, San Miguel 101, 1.ª. (14)

DESPACHO céntrico. Informes: San Miguel, 27. (10)

SE ALQUILA piso segundo 1.700 pesetas. Informes: Teléf. 21238. (10)

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

NECESITAMOS joven para laboratorio de Fotografía. Foto Durán Sindicato, 20 (10)

OFICIALES 1.ª con experiencia en alta costura trabajo todo el año. GABY COUTURE. Jovellanos, 6. (15)

MATRIMONIO joven sin hijos se ofrece para trabajos domésticos, cocinera y camarero, conocen el trabajo; preferible extranjeros. Telef. 14117. (19)

PETITES GALERIES, precisan muchacho de 14 ó 15 años para recaudos. (11)

OFICIAL carpintero se necesita en Casa Isern. Calle Tomás Rullán, 19. (11)

SE NECESITA oficial barbero. Informes: Fortí, 3. (10)

PETICION MAYORDOMO para crucero "Méndez Núñez" en este puerto, se necesita jefe cocina para jefes del buque; haberes 2.800 pesetas mensuales, más beneficios venta cantina; aspirantes presentense a bordo con antecedentes y certificados. (32)

SE OFRECE pastor mallorquín 45 años, mucha experiencia, muy bueno. Razón esta Administración. (13)

PENSION 1.ª precisa camarera, preferible nociones francés. Inútil presentarse sin referencias. Trabajo todo el año. Velázquez, 12. (17)

FALTAN varias operarias y aprendizas en La Alfombrera. Calle Berard, 46. (11)

SE NECESITAN aparadoras calzado caballero. Beatriz de Pinós, 133. (16)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

SE PRECISA, urgentemente, personal ambos sexos y mozo recaudos. Informes: Suárez Luis Salvador, 12.

SE OFRECE jardinero 38 años en cualquier sitio de la isla. Informes: San Francisco, 13. INCA. (16)

## TRASPASOS

TRASPASO tienda con vivienda moderna alquiler antiguo, oportunidad Porsiana, 90. (10)

TRASPASO industria única en España, por no poder atender Producción vendida. Informes esta Administración. (14)

## ENSEÑANZAS

ALEMAN, INGLES, FRANCÉS, ESPAÑOL. Profesoras nativas. Método intensivo RAABL. Plaza Sta. Magdalena 6. Traducciones. (13)

NECESITA usted comprar vender, alquilar, traspasar, etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolver cuanto desea rápido y económicamente.

## HABITACIONES

SRA. SOLA alquila habitación a señora o señorita. Razón esta Administración. (11)

ALQUILO habitación, baño, aseo independiente. Buen Consejo, 13, 2.ª. 17488. (11)

## VARIOSOS

FRANCIA Consiga billete con hasta un 40% de descuento en VIAJE CONDE. Avda. Jaime III, 41. Tel. 25421. Agentes en España de los Ferrocarriles Franceses. (24)

POSTALES. El mejor surtido. Comercial BOSCH Plaza Mercedarios, 7. Telef. 25743 (11)

RESTAURO muebles barniz o mate, precios económicos. Calle Olivera, 27. Telef. 25980 (12)

FELICITACIONES NAVIDAD "Christmas". No compre sin ver nuestro muestrario. ARCHIVO ARTISTICO Plaza Mercedarios 7. Telef. 25743. (16)

ORQUESTA PALMAN'S para contratos calle Sindicato, 46 (Calzados Oriente), Palma (10)

BLANQUEOS rápido. presupuestos fachadas. También pintores. Informes: Telef. 24264-15963. (10)

CABALLERO con coche admitiría dos personas para marchar a París. Regreso a los 15 días. Razón esta Administración. (18)

BLANQUEOS con cepillo en fachadas e interiores, también pintor. Blanqueos palma. Pólvora 21, 1.ª. Teléfono 25954. (16)

Un auténtico "Cuba libre"

es el preparado con el inimitable RON BACARDI

Ron Bacardi Superior DE BACARDI Y CIA. S.A. SANTIAGO DE CUBA

RON BACARDI CASI UN SIGLO DELEITANDO PALADARES

**Agencia Oficial OMEGA**

NECESITA OFICIAL RELOJERO, edad máxima 40 años y VIGILANTE NOCTURNO Presentarse en General Goded, 14-16

¡Única en España!

UNA REVISTA QUE LLAMA LA ATENCION. 4 AÑOS DE SALIDA MENSUAL SIN INTERRUPCION. FIRMAS QUE «ROMPEN» TODOS LOS MOLDES. ARTICULOS QUE NO LEERA EN OTRA PARTE. FONDO VALEROSO Y CONSCIENTE.

**LEALTAD**

**GOLEADA**

NECESITA VENEDORES DE PERIODICOS GRANDES BENEFICIOS Presentarse de 7 a 10 de la noche en la Hermandad Cultural Deportiva Balear. Plaza Obispo Berenguer de Palou (Pista Patines) Plazas reducidas

DEFURTA AUTOMOVILISMO BALEARES

El próximo día 11 de Septiembre a las once horas y en el Cuartel de Automovilismo de esta plaza, (carretera de Valldemosa), se celebrará subasta para venta de piezas de automóvil. El modelo de proposición, pliegos de condiciones y material pueden ser examinados todos los días hábiles en dicho establecimiento. Este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios. Palma a 24 de Agosto de 1959.

# LOS REPORTAJES DE Baleares

## Eisenhower pasará su primera noche en Francia en la misma cama que utilizaron Goering, Jorge VI, el Emperador de Etiopía y otras personalidades

## El niño pregunta

Por José García Nieto

Trabajo frente a una ventana baja. Detrás de ella, en un patio abierto, juegan mis niños. Mis niños, y otros. Uno anda como pascu sacándose algo de la cabeza, y otro cura que el ruido de fuera le distraiga lo menos posible. Mientras ellos no se dan cuenta de que estoy dentro, la casa no es del todo mala, pero en cuanto descubren mi presencia, el aislamiento es poco menos que imposible. Porque un niño puede callarse el golpe de otro, la desaparición de un juguete, y hasta ese placer de acurrirse al lado de alguien que le ha caído tantas veces; pero lo que el niño no podrá callarse jamás será esa pregunta que le surge de pronto y que sabe que le autoriza a molestar a quien sea, porque el descubrimiento del mundo tiene primacía sobre todo lo habitual y por haber, y el niño al preguntar se sabe ejercitando un derecho de implacables principios.

Un servicio especial de la Agencia EFE para «BALEARES»:— Al margen de las consecuencias políticas— que pueden ser trascendentales— del viaje de Eisenhower a Europa, y de sus conversaciones con sus aliados occidentales, hay todo un mundo anecdótico promovido por ese viaje. Los hilos de las anécdotas del Presidente americano se están moviendo ya para hacerle más grata su visita al ilustre huésped.

Por ejemplo, en París quieren hacer honor a la tradicional «politesse» francesa y están preparando al Presidente americano un recibimiento auténticamente real.

Eisenhower dormirá en la cama utilizada por el Rey Jorge VI de la Gran Bretaña; en la misma que utilizó también el jefe nazi y el Mariscal del Aire Herman Goering; en la que, hace sólo un mes, sirvió para el reposo del Emperador de Etiopía, el negro Haile Selassie. En esa cama dormirá Eisenhower, cuando, el 2 de septiembre, llegue a París para entrevistarse con el cojea por partido doble—ambos generales y ambos jefes de Estado— Charles De Gaulle.

### DOCE SERVIDORES Y GUAPAS DONCELLAS

El general ocupará el primer piso del ya centenario departamento de Estado. Allí dispondrá de todo una «suite» de habitaciones de recepción, desde las que hay un espléndido punto de vista sobre el Sena y la espaciosa y monumental Plaza de la Concordia y los jardines de los Campos Eliseos.

Su alcoba, al levantarse, le ofrecerá la vista de un hermoso jardín, en cuyo centro, una fuente juega con sus surtidores a hacer caprichosos ramos de flores.

- Doce criados a sus servicios y doncellas elegidas entre las más bonitas de un hotel.
- Se entrevistará con De Gaulle en el histórico castiello de Rambouillet.
- Francia, dispuesta a cumplir con su tradicional «politesse».

Por LUIS MIRA IZQUIERDO

El departamento de Estado, usado como Ministerio de Negocios Extranjeros desde la segunda guerra mundial, ha sido recientemente reconstruido y decorado especialmente para su nuevo destino de servir como residencia a los reyes y jefes de estado que han visitado París.

El Rey Jorge VI y su esposa la Reina Isabel de Inglaterra fueron sus últimos visitantes y huéspedes antes de la segunda guerra mundial, cuando visitaron París en 1938. Durante la ocupación alemana, pasaron por estas habitaciones que ahora ocupará Eisenhower muchos altos jefes nazis, incluido el Mariscal Goering. El mismo Churchill se alojó en este edificio, aunque no llegó a ocupar la habitación ahora destinada a Eisenhower, después de la liberación de la capital francesa.

Después de haber sido preparado para el especial fin que ahora tiene la «suite» sólo ha sido utilizada por el Emperador de Etiopía, Haile Selassie, durante la visita a París que realizó hace un mes.

Nueve habitaciones ricamente decoradas, con artesonados y techos pintados por acreditados pintores murales y adornada de estuendas lámparas de cristal, están recibiendo el último toque para recibir el Presidente de los Estados Unidos.

Este ocupará la «camara del rey», de color azul-gris y que viene a ser una mezcla, en su decoración del estilo Luis XVI y del moderno acondicionamiento y confort. Utilizará una pequeña y corta cama blanca con dosel de alcega. Detrás de esa habitación tiene un cuarto de baño, todo el recubrimiento de mosaicos dorados.

Una docena de servidores estarán a la disposición del Presidente. Seis de ellos con pantalones negros, otros seis con pantalones rojos. Todos ellos trabajarán bajo la experimentada mirada de Marcel Guillemot, que ha sido el jefe del servicio del Ministerio de Negocios Extranjeros a lo largo de 36 años.

Las doncellas han sido especialmente seleccionadas entre las más guapas del más renombrado hotel de París.

El departamento que ocupará Eisenhower dispone también de una cocina y de un comedor capaz para treinta invitados, pero se sabe ya que el Presidente sólo hará en sus habitaciones el desayuno, precisamente con café sin cafeína.

### VISITA A RAMBOUILLET

Todo eso, sin embargo, no se ha preparado más que para la primera noche francesa del Presidente. Este se trasladará luego a Rambouillet, una residencia real situada en medio de un espléndido bosque, a sólo 53 kilómetros de París. Rambouillet es, además de un regia residencia, un centro de estudios, al que acuden muchos intelectuales parisienses y donde se celebran reuniones académicas con mucha frecuencia.

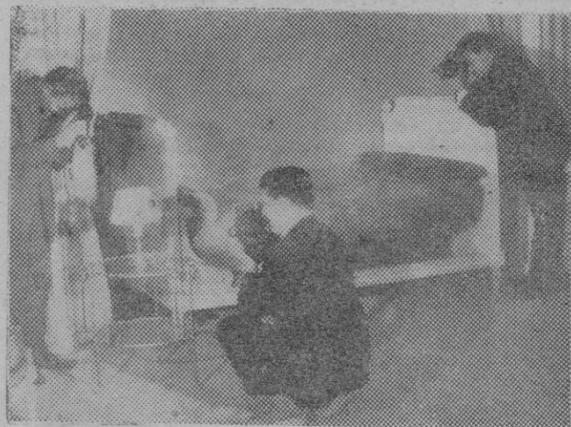
Será en Rambouillet donde se celebrará el «tête-à-tête» entre los dos generales, el americano y el francés, en un atmósfera de gran relieve dentro de la historia de Francia.

Este famoso castiello data de 1375. En él murió, el rey Francisco I, aquel que en Pavía entregó su espada a un simple soldado de nuestro ejército que estaba a las órdenes de nuestro Cesar Carlos.

En 1783, Luis XVI compró el castiello y los bosques circundante para dedicarse a la caza de ellos, que cazar era la gran afición del monarca. Desde 1879 fué, hasta la llegada de De Gaulle—que prefirió su casa en Colombey— les-deux-églises, porque, al fin y al cabo, de esta casa salió para volver a la fama y a ese goce singularísimo del Poder.

Los franceses han visto siempre con buenos ojos al general Eisenhower, al fin y al cabo el que, con acierto que ahora no se puede negar, mandó los ejércitos que liberaron a Francia de estar ocupados por una potencia tradicionalmente enemiga y ahora—paradojas de la vida— una de sus más firmes aliadas, acaso porque se sienten amenazadas, de una manera inmediata, por el mismo peligro.

A pesar de que el orgullo francés no está muy de acuerdo con que se le haya excluido del «club atómico», a pesar de que no quiere ocupar el lugar del segundón dejando que tomen las riendas del mundo (si se ponen de acuerdo, lo



En esta cama, en la que hace solo un mes durmió el Emperador de Etiopía, Haile Selassie, Eisenhower pasará su primera noche de estancia en París.

que es difícil) las dos superpotencias, Francia, la Francia oficial así como la popular se dispone a cumplir con sus deberes de anfitrión con toda la finura que los franceses saben tener cuando quieren.

**SE VENDE**  
UN TALLER de MECANICO,  
CON MARTILLO PILON Y  
HERRAMIENTAS  
Informes:  
**Antonio Bonet Bonet**  
C. Centro, 6 SANTANYI

**Toros en Felanitx**  
Hoy viernes 28 de Agosto 1959 - A las 6 de la tarde  
**Gran Novillada**  
3 ESCOGIDOS Y BRAVISIMOS NOVILLOS 3  
de la acreditada ganadería de D. ERNESTO MARTIN  
por los valientes idolos  
**Ricardo Izquierdo**  
**Joselito Espejo**  
**José Díaz "El Trueno"**  
PRECIOS ECONOMICOS

Es estupendo aquel cuento de un niño preguntón que ha violentado a su padre con dos o tres preguntas sin respuesta...

—Papá ¿y por qué se dice...? La madre, compadecida, interviene, viniendo que el padre no tiene ni idea de lo que el niño está preguntando.

—Anda, Pepito, no molestes más a papá que tiene que trabajar. Y el padre, rápidamente, reacciona a la esposa.

—Deja al niño que pregunte que así aprende.

Y es que entre las obligaciones paternales, ésta de la sabiduría familiar tiene una inimitable vigencia. Cuando la pregunta llega a él ha de salir por donde pueda, pero no debe callarse jamás.

Pocos padres hay que no puedan antologizar preguntas o fabulaciones de sus hijos, preguntas que le van hecho reír, pensar o asustar. Se cuenta de Benjamin Franklin que estaba contemplando una tormenta, al lado de su hijo, desde la ventana de su casa. De repente, un rayo rubricó el cielo y con el ruido consiguiente, fué a caer en un elevado alamo que había al lado de la casa de enfrente. Pareció que el niño, pasado el susto, preguntó: «¿Por qué ha caído sobre el alamo y no sobre la casa?». La historia no cuenta la respuesta de Franklin, pero si se sabe que poco después había inventado el pararrayos.

En nombre de algunas de esas preguntas de los niños que nos puedan traer, una vez cada tres años, el mágico descubrimiento, respetemos todas esas otras cosas que nos llenan de estupor, y que no nos hacen descubrir nada que no sea nuestra ignorancia sobre tantas y tantas cosas. Saquemos un poco del apuro; tengamos un término medio entre nuestro orgullo y nuestra honradez, escrutando no sepamos algo, escrutando nos sin fracasos del todo. Muñitos ni fracasos de un tiempo, escrutando el ídolo de un tiempo, escrutando especialísimo caso, es un deber tierno y grotesco a un tiempo, necesario, y que presenta problemas que hay que resolver de la manera más inteligente.

Yo, como puedo, sigo contestando a través de esta ventana, esperando algo productivo, aunque sea menos brillante que el pensamiento. Hoy, por lo pronto, después de muchas preguntas temidas, interrumpidas he logrado escribir este artículo.

**CORREAS TRAPEZOIDALES**  
**CASA CODINA**  
(JUNTO AL BARRIO)

## ABUELITAS DE AHORA

A mi modo de ver, el glorioso tema aquel de la Juventud, divino tesoro que se va a apartar no volver, ha ido perdiendo poco a poco, insensiblemente casi, una buena parte de su melancólico patetismo. Por lo menos, ya no se nos pone la cara tan larga.

No voy a negar que el asunto sigue siendo grave, muy grave; pero acaso no es ya desesperado. Hemos mejorado un poquitín, y uno, aunque arrugado, siente un poco de consuelo.

No se trata, no, desgraciadamente de que el Divino Tesoro haya rectificado ni un milímetro en su reprochable conducta. No; como ocurrió siempre, uno se da cuenta un día de que la Juventud se escabulló, nos abandonó, dejándonos con un palmo y medio de envejecidas y ajadas narices. Lo que sucede es que, por lo visto, nosotros brujuleamos ahora un poco mejor que antes. Parece que nos hemos aplicado aquello de que: Ya que el monte no va a la cabra, la cabra irá al monte. Y así, evidentemente, algo hemos logrado. En cuestión de abuelas, por de pronto, hemos dado, sin duda alguna, un paso gigantesco.

¿No la vieron Vds.? Me refiero a Mariene, la turbadora abuelita. ¿Ejem! ¿Se sonrieron? Comprendan Vds. que yo soy de aquella quinta de «El Angel Azul». En estas mismas columnas, pudieron ver su foto hace unos días: La cabeza caída, los ojitos cerrados, exámine, magullada y estrujada por la turba de sus admiradores. Allí en Buenos Tires—al decir de las crónicas— la gran abuela, embobó a su nieta generación, con aquellas su voz mate de siempre, aquellos mismos gestos y miradas de antaño, aquella su no perdida elasticidad de felino. ¿Qué se yo!

¿Quién se acuerda aquí de arrugas ni de anquilosamientos? Uno siente comienzo de lanzar un ¡Viva!

Pocas semanas antes, las revistas de París, nos habían contado que Josefina Baker y sus bananitas...

¿No lo estamos viendo? ¿No es evidente que ahora comenzamos a llevar buen rumbo? No me negarán Vds. que, si bien es cierto que tenemos ya supermercados, no menos

cierto es que tenemos también superabuelas. Brujuleamos.

Ya saben como era lo tradicional; una lata, como suele decirse vulgarmente. Del brazo de la Juventud, marchábamos cantando y optimistas, cantando, divirtiéndonos, pignorando el reloj del tío, o haciendo mil trastaditas semejantes. Hasta que un día nos dábamos cuenta de que la preciosa acompañante, nos había soldado el brazo y ¡se había ido para no volver! Nosotros, entonces, nos sacábamos algunos lagrimones, suspirábamos, nos mirábamos en aquel espejo de que nos habla Campaamor, lo rompíamos con rabia y luego, nos calzábamos zapatillas, nos sentábamos en un butacón y nos poníamos a hablar de arterioesclerosis, de píldoras, de linimentos y del pasado. Con voz grave, nos regodeábamos sermoneando y aconsejando a los jóvenes. Uno sospecha incluso si había cierta complacencia en verse sumergido en el mundo de la arrugas, las canas y las mellas. Sólo algún reprobo entre nosotros, alguna oveja negra, se ladeaba el sombrero y escurría el bulto un tanto alegrillo, tarareando; era algún don Hilarión. ¿Con que severidad le mirábamos!

Ya Santiago Russiñol, allá por el año 1929, manifestó un día que no enfocábamos bien este asunto: que no había para tanto; que él, por su parte, cada vez que notaba que la Juventud iba a retirar el brazo de debajo el suyo, se limitaba a apretar y a sujetarla. ¿Elixires mágicos? ¿Faust? ¿Cáscaras! Era cada uno, con su esfuerzo que había de ser un poco Faust.

Al llegar a este punto, uno

puede permitirse el hacer algunas filosofías y preguntarse con Salomón (El del Libro de la Sabiduría, y de la Reina de Saba, dicho sea esto de paso y sin intención). ¿Qué son las cosas y qué en su apariencia? ¿Es la apariencia la cosa misma o es todo: apariencia y cosa sólo una vanidad?...

Vamos a dejar eso. Fama tenemos los de nuestra generación de salirnos siempre con aquello de que cualquier tiempo pasado fue mejor; de que uno no sabe a donde vamos a parar. Pues ya ven Vds! que, humildemente, y en este punto, sea yo una excepción, una de las excepciones, se entienda. A mi personalmente, esas abuelitas de ahora no me parecen mal ni mucho menos. Ya sé, ya sé: mucha tierna poesía envuelve a aquellas abuelas tradicionales, con cara de chufa, achacosas, dolientes, haciendo calceta junto al fuego, suspirando nostalgias, ennoblecendo, entre accesos de tos, con su presencia las hogareñas veladas familiares. Todo eso, todo, está muy bien; pero ¿quieren Vds. que sea sincero? Lo seré: Si un día pluguiera a Dios el darme una abuela de repuesto—lo diremos así, pues ya perdí las dos que en este mundo me correspondieron—, preferiría decididamente que me concediera una abuelita moderna, tipo actual, y no una venerable abuelita de la vieja escuela.

Si; me inclino por una de esas abuelitas de ahora, sin arrugas, con todos sus dientes, esbelta, de aterciopelada voz y sonriente boca, una divertida abuela, en fin, que a media velada familiar, nos sorprendiera a todos (¿Pero qué hace la Señora Abuela?), nos sorprendiera a todos—decía— saltando ágilmente como una gacela sobre el brazo de su butaca, cruzando acertadamente su piernas, y rompiedo a cantar con agradable voz algo así, por ejemplo, como: «Ich bin von Kopf bis Fuss...» ¡Ejem!

Por **JOAQUIN VERDAGUER**